

**Nefertiti, la hermosa que no llega  
El cerco de las pirámides**

**Grandes egiptólogas:  
Margaret Alice Murray**

**Novedades:  
Inscripciones de la IV dinastía egipcia**

**Imagen del mes:  
El ratón y el gato**

**Artículo del mes:  
Khety (H.1) de Herakleópolis**







# Boletín Informativo

## *Amigos de la Egiptología*

Año V - Número XLVIII - Junio 2007

### Índice

|  |    |
|--|----|
| Presentación.....  | 2  |
| Artículo del mes.....  | 2  |
| Khety (H.1) de Herakleópolis .....   | 2  |
| Noticias.....  | 10 |
| VI Jornadas de Egiptología de Novelda.....   | 10 |
| Egipto exige la devolución de tesoros a quien quiera excavar.....  | 10 |
| Es un placer excavar y encontrar una cabeza o los pies de un coloso.....   | 11 |
| Hallan un objeto punzante en el cuello de una momia egipcia.....   | 12 |
| La Fundación Caja Madrid presenta los hallazgos de sus excavaciones en Luxor .....   | 13 |
| Flores sobre la tumba .....  | 14 |
| Españoles hallan los restos de olivo más antiguos de Egipto.....   | 14 |
| La Actualidad Egiptológica y Noticias. Todo lo nuevo sobre hallazgos, entrevistas y descubrimientos relacionados con el Antiguo Egipto ..... | 15 |
| Egipto ultima un muro para proteger la Meseta de las Pirámides.....  | 15 |
| Un experto egipcio rechaza la teoría de Houdin sobre las pirámides .....   | 16 |
| Egipto quiere sus más preciadas 'joyas' para el Museo de El Cairo .....  | 16 |
| Nefertiti, la hermosa que no llega .....   | 16 |
| Egipto amenaza con represalias si no recupera sus viejos tesoros.....  | 18 |
| El vino de los faraones.....   | 18 |
| El arte faraónico llega al Fórum 2007 .....  | 19 |
| Egipto, a punto de despertar a Cleopatra .....   | 20 |
| Egipto en la era de Napoleón .....   | 22 |
| Hawass exige que el templo de Debod esté en un museo.....  | 22 |
| El cerco de las pirámides.....   | 23 |
| Continúa el trabajo de especialistas mexicanos en Egipto.....  | 24 |
| Falta al menos un lustro para reabrir la Tumba Tebana 39 de Luxor .....  | 25 |
| La labor de Zahi Hawass es promover y recuperar tesoros egipcios.....  | 26 |
| Escritores y estudiantes conversaron sobre África en la Feria del Libro.....   | 27 |
| Breves .....   | 28 |
| Madrid quiere que Debod sea declarado Bien de Interés Cultural.....  | 28 |
| Egipto enviará a Barcelona expertos para ver si reclama 17 obras .....   | 28 |
| Éxito en la exposición 'Egipto, un don del Nilo' de la F. Gaselec .....  | 28 |
| Varios .....   | 29 |
| La construcción de las pirámides: nueva tesis .....  | 29 |
| Imagen del mes.....  | 30 |
| El ratón y el gato .....   | 30 |
| Grandes egiptólogos .....  | 33 |
| Margaret Alice Murray.....   | 33 |
| Exposiciones .....   | 34 |
| La mirada de Egipto .....  | 34 |
| Revistas.....  | 35 |
| Amenhotep III el Magnífico .....   | 35 |
| Novedades .....  | 35 |
| La presentación de documentos en las mastabas del Reino Antiguo.....   | 35 |
| Inscripciones de la IV dinastía egipcia.....   | 36 |
| Notas sobre el cargo de Nomarca en el Reino Antiguo.....   | 36 |
| Sugerencias.....   | 36 |
| Entrevista a Gerardo Jofre.....  | 36 |

## Presentación

En el Boletín de Amigos de la Egiptología de este mes de junio de 2007, hemos tenido difícil escoger las noticias e informaciones más importantes porque la información acumulada durante el mes ha sido enorme, así pues el BIAE comienza con el trabajo de nuestro compañero Juan Rodríguez Lázaro que nos habla de la tumba en Herakleópolis de Khety (H.1) alto funcionario de Mentuhotep II en la que trabaja la Misión Arqueológica Española, algunas de las piezas de esta tumba las podemos ver en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid; la Real Academia de Córdoba, para aquellos que tengan curiosidad por conocer en directo de lo que habla el autor, un trabajo muy interesante. De otra excavación española, la de Djehuty tenemos la información de los hallazgos de su sexta campaña.

El tema de las piezas egipcias que están fuera del país sigue de vigencia total, ahora parece que sólo se podrá excavar si previamente se devuelven a Egipto las piezas sacadas de forma ilegal. Y siguiendo en Egipto, si pensáis ir este verano, sabed que el muro de Guiza que rodeará las pirámides ya estará levantado, Y aún hay más, parece ser que se ha descubierto la tumba de Cleopatra, la última reina de Egipto y la momia de Hatshepsut, ambos descubrimientos harían del 2007 "el año de los hallazgos".

En el apartado "La imagen del mes" tenemos un ostracón: El ratón y el gato, imagen satírica que Susana Alegre nos documenta y en Grandes Egiptólogos, José Antonio Alonso nos habla de Margaret Alice Murria, alumna y ayudante de Sir Flinders Petrie, muy interesante.

Espero que nos encontremos de nuevo aquí el mes que viene, para nosotros ha sido un placer que deseamos compartir con todos vosotros.

Pilar Pérez

## Artículo del mes

### Khety (H.1) de Herakleópolis

La tumba de Khety (H.1) es sin duda, una de las más grandes e importantes de cuantas hasta la fecha, ha descubierto la Misión Arqueológica Española que trabaja en el campo de ruinas que un día fue Herakleópolis Magna.

En un principio Jesús López, que en 1966 había comenzado las excavaciones oficiales en este enorme enclave arqueológico, creyó que la antigua necrópolis allí descubierta por él en 1968, había sido un cementerio de la IX-X dinastía; una necrópolis que correspondía exactamente a la época en la que aquella ciudad había sido la capital oficial de todo Egipto. Sin embargo, y basándonos en las nuevas tumbas y el gran material arqueológico que ha ido surgido en el transcurso de las siguientes campañas españolas, podemos concluir, que en términos generales, aquella necrópolis había pertenecido a un periodo ligeramente posterior al ofrecido por López. Concretamente a la última fase de la XI dinastía.

La tumba de Khety (H.1), destruida en un momento de la antigüedad que aún no se ha podido precisar, nos es conocida a través del importante número de fragmentos que de ella se han conservado. En realidad, se trata de un magnífico puzzle cuyas piezas están actualmente repartidas entre el Museo Egipcio de El Cairo; el Museo Arqueológico Nacional de Madrid; la Real Academia de Córdoba; y el Museo Egipcio Rosicrucian de San José (California). También es muy probable, que otros fragmentos no controlados, se hallen en el Museo de Beni Suez; en el almacén de la Misión Arqueológica española; y en ciertas colecciones privadas.

Algunos bajorrelieves fragmentados, que en su día embellecieron las paredes internas de la tumba de Khety (H.1), comenzaron a surgir del suelo en la década de los años 60, durante el transcurso de ciertas excavaciones clandestinas efectuadas en los montículos de Herakleópolis. Un claro ejemplo de aquello, lo constituye la pieza que en 1964 fue subastada por la Galería Parke Bernet de Nueva York.<sup>1</sup> Al igual que esta, es posible que otros bloques de la misma tumba circularan durante cierto tiempo en el mercado internacional de arte, antes de pasar a engrosar ciertas colecciones privadas e instituciones museísticas.

Con estas referencias, Jesús López, que debía estar perfectamente informado del lugar exacto de donde provenían aquellos bloques, abrió en 1968, una primera trinchera de excavación situada a unos 300 m. al sur del templo de Herishef. En el transcurso de aquellos trabajos, así como en las siguientes campañas oficiales, la Misión Arqueológica Española fue desente-

<sup>1</sup> Catalogo de ventas del 29-30 de abril de 1964. J.Baines y J.Malek, *Atlas of Ancient Egypt*, 1984, p.129 y 229; M<sup>a</sup> C. Pérez Díe y P.Vernus, *Excavaciones en Ehnasya el Medina (Heracleópolis Magna)*, 1992, p.20.

rrando nuevos elementos de la tumba de Khety (H.1). Tal como era de esperar, la decoración que mostraban aquellos nuevos bloques coincidía exactamente con la del fragmento vendido en Nueva York.



Fig. 1. Fragmento excepcional que muestra una bella representación del letrado Khety (H.1). En su origen, esta pieza formó parte de la puerta de entrada al interior de la tumba, que aquel ilustre personaje se había hecho construir en Herakleópolis Magna. Tallado en piedra calcárea, el bloque, correspondía a la parte inferior de la jamba izquierda de la puerta. En la actualidad y desde hace ya más de 30 años, esta hermosa pieza permanece olvidada e inédita en los fondos del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. (Dibujo y reconstrucción: Juan R. Lázaro)

En uno de los laterales de la trinchera inicial de López, comenzaron a surgir grandes bloques de piedra calcárea tallada, que correspondían al pavimento y a la propia superestructura de la tumba de Khety (H.1). Un estudio detallado de todos esos elementos arquitectónicos nos permitiría sin duda, tener una buena idea de como fue aquella sepultura y cuales fueron los temas que se desarrollaron en su decoración.

Los trabajos de López, dejaron un claro testimonio de la existencia de la tumba de Khety (H.1) en aquel lugar de la extensa necrópolis descubierta. Sin embargo, las excavaciones posteriores, sobre todo las que dirigió F.J. Presedo Velo, que limpió en la zona norte la trinchera de López - exactamente el área por donde se extendía la tumba de Khety (H.1) - no nos han dejado constancia alguna del emplazamiento de esa tumba, y los planos de la necrópolis publicados hasta la fecha, la ignoran totalmente.

**Títulos y epítetos de Khety (H.1)**

Los bloques de la tumba de Khety (H.1) actualmente conocidos, nos muestran un importante número de títulos y epítetos que este interesante personaje obtuvo durante el transcurso de su existencia. Por ellos, intuimos que este individuo debió ser un hombre sumamente ilustrado. Su estrecha relación con el sello real y ciertas instituciones judiciales encargadas de aplicar la ley en todo el país, así lo demuestran:

1.  *jmy-r' pr-wr*

*“Superintendente de la Gran Corte de Justicia”*

Ya desde el Imperio Antiguo, aparece atestiguada en Egipto la existencia de Seis Grandes Cortes de Justicia o Tribunales. Ciertos funcionarios de la corte menfita de la VI dinastía, tales como Ihy y Nipepy,<sup>2</sup> habían logrado alcanzar en aquellas instituciones los cargos más relevantes.

También, el cargo de *“Superintendente (o gobernador) de las Seis Grandes Cortes de Justicia”* lo vemos, a finales del reinado de Mentuhotep II y comienzos del de Mentuhotep III, en la figura de Meketre', un importante funcionario de la corte tebana ampliamente conocido por las hermosas maquetas halladas en su tumba.<sup>3</sup>

2.  *[s3b] jry Nhn wd' m3 w't*

*“[Juez y] guardián de Nekhen, que juzga con la verdad en privado”*

Este interesantísimo título, estrechamente conectado con la Corte de Justicia,<sup>4</sup> hace probablemente una alusión directa al cargo de juez, que el propio Khety (H.1) parece haber desempeñado en el famoso Tribunal de Nekhen.

Durante el Imperio Antiguo, los funcionarios que ejercieron ese cargo en aquella ciudad, a la que probablemente fueron destinados, no muestran signos de haber sido enterrados allí. Por el contrario, sus tumbas aparecieron en la necrópolis de Saqqara, el tradicional cementerio de la monarquía menfita. Siguiendo esa costumbre y salvando las diferencias de época, el simple hecho de que la tumba del juez Khety (H.1) halla aparecido en Herakleópolis es cuanto menos significativo.<sup>5</sup> ¿Cómo explicarnos que ese noble descendiente de la antigua monarquía herakleopolitana, ocupara tras la conquista del país por los tebanos, aquel importante cargo judicial en el Alto Egipto?

Sabemos que a finales de la VIII dinastía, Herakleópolis Magna como la nueva capital del país, asumiría el relevo de Menfis y en consecuencia también lo haría de todos los estamentos gubernamentales, incluyendo a los propios funcionarios del Estado. Años más tarde, con el inicio del Imperio Medio, se intuye que el rey tebano Mentuhotep II, tras la unificación del país, carece de los oficiales cualificados para desempeñar los principales cargos en el nuevo estado unificado. Es por esta razón, por la que el nuevo soberano parece recurrir a los experimentados funcionarios de la antigua monarquía herakleopolitana. Con muchos de aquellos compone su propio gabinete de gobierno. Esta hipótesis, cobra credibilidad cuando comprobamos que varios oficiales, del entorno directo del rey Mentuhotep II, presentan un origen puramente herakleopolitano.<sup>6</sup>

<sup>2</sup> P.M. *Topographical ...*, III, Part.2. 1979, p. 673 y 686.

<sup>3</sup> H.E. Winlock, “The Court of King Neb-hepet-re' Mentu-hotpe at the Shatt er Rigal”, en *American Journal of Semitic Languages and Literatures*, LVII,2.1940, p.199 Fig.10d).

<sup>4</sup> PM, *op.cit.*, p.686 y 934 [n° 283]

<sup>5</sup> También en relación con la ciudad de Nekhen (Hierakómpolis), hemos de recordar que a finales de la XI dinastía, esta localidad se hallaba en manos de los nomarcas de Orix (nomo 16° del A.E). Aquellos transmitían generacionalmente los títulos de *jry Nhn* “comisionado en Nekhen” y *hr-tp Nhb* “Jefe de Nekheb” (Ver N.Favry, *Le Nomarque sous le règne de Sésostri I*, 2005, p.100, 105)

<sup>6</sup> Entre sus cortesanos hallamos varios funcionarios con el nombre de Khety. Entre ellos se encuentran el “príncipe hereditario”, “Jefe lector” y “Escriba de las palabras divinas” Khety; el “Superintendente del lago” Khety, enterrado en Asasif, (PM. *Topographical ...*, I, Part. 2.1964, p.617); y el famoso “tesorero del Alto Egipto” Khety, hombre de confianza del propio



El confidente real (literalmente: “*el que llena el corazón del rey*”), parece entrar en conexión directa con la propia voluntad del soberano reinante. Si eso es así, Khety (H.1), pudo conocer muy bien la personalidad del rey al que había servido, tal vez el tebano Mentuhotep II o uno de sus inmediatos sucesores.

Sabemos que estos confidentes reales desempeñarían en el interior de ciertos edificios oficiales, tales como palacios <sup>11</sup> y estamentos judiciales <sup>12</sup>, importantes cargos dentro de la administración provincial. <sup>13</sup>

### Epítetos

7.  smr w't

“Amigo único”

8-a.  nb.f mry

“Amado de su señor”

8-b.  nb.f mry m3' n st-jb.f

“Justo amado de su señor, en el lugar de su corazón”

Como Khety (H.1) de Herakleópolis otros grandes oficiales de la época, tales como Meru, Meketre' y los nomarcas de Beni Hassan, Baket III y Khety, se encuentran designados en las inscripciones de sus tumbas como: “Amado de su señor”, “Justo amado de su señor”, “Elogiado de su señor”, etc.

La importancia de estos títulos desempeñados por Khety (H.1) de Herakleópolis, unidos a las considerables dimensiones que originalmente debió tener su tumba, hacen de este personaje uno de los más sobresalientes de la antigua *Nen-nesut*, a finales de la XI dinastía. Un noble cuyo rango social, no parece estar muy alejado de aquel otro del que gozaban los nomarcas en sus provincias.

Si bien nuestro personaje carece de los títulos de “*hry-tp 3*” (*Gran jefe del nomo*) y “*h3ty-*” (*Conde*); títulos por los que generalmente se identifican a los nomarcas, Khety (H.1) ejerció en Herakleópolis, funciones muy similares a las desarrolladas por su propio homónimo, el nomarca Khety, en la provincia de Orix (16 del A.E). Este último personaje, pudo ser muy bien uno de los propios contemporáneos de Khety (H.1) de Herakleópolis, ya que su liderazgo se establece también a finales de la XI dinastía. <sup>14</sup>

### La tumba de Khety (H. 1) en el museo arqueológico nacional de Madrid

En la actualidad, el Museo Arqueológico Nacional de Madrid guarda dentro de sus instalaciones un importante número de bloques procedentes de la tumba de Khety (H.1). Posiblemente sea la institución que hoy conserva el mayor número de piezas procedentes de aquella destruida construcción. La mayor parte de los bloques se encuentran almacenados en los fondos desde hace ya bastantes años. Algunos proceden claramente de la fachada de la tumba, mientras que otros corresponden a las estancias interiores. De entre esos fragmentos hemos de destacar la pieza que reproducimos en la Fig. 1.

Se trata de un bloque que pertenece exactamente a la parte inferior de la jamba izquierda de la puerta de entrada. En su parte alta, aún puede verse el final de dos anchas columnas de texto vertical que descendían por los laterales de la puerta. Los textos que allí fueron grabados, informaban al visitante de los numerosos títulos llevados en vida por este personaje. En la parte final de ambas columnas, aparece escrito el nombre del propietario de la tumba y justo por debajo de él, una bella representación del propio Khety (H.1)

<sup>11</sup> Otro funcionario de Herakleópolis, llamado Ibenn ocupó el cargo de “*Confidente de la casa del rey*”. (“*confidente del dominio real*” en M<sup>a</sup> C. Pérez Díe y P. Vernus, *op.cit.*, 1992, p.30-32, Fig.5.)

<sup>12</sup> “*Confidente real de las escuchas privadas*” llevado por Initef hijo de Tefi; “*Confidente real de todos los documentos*”, y “*Confidente real de los decretos sellados*”.

<sup>13</sup> “*Confidente del rey en la cabeza del Sur*”, “*Confidente del rey en Tebas*”, etc.

<sup>14</sup> Para la tumba de este nomarca ver P.E. Newberry, “*Beni Hassan*” II, 1894, p. 53-62, Pl. IX-XIX.

La imagen, se encuentra esculpida en un relieve hundido del más fino estilo de finales de la XI dinastía. Originalmente, un duplicado contrapuesto de la misma se hallaba sobre el lado derecho de la puerta. Este gran funcionario sentado en una silla con patas de león, empuña en sus manos una larga vara y un paño de tela doblado como símbolo de su alto *status* social.

En realidad la figura de Khety (H.1), sentado a ambos lados de la puerta de entrada, es una especie de tarjeta de presentación. Su estilo se inspira en el tradicional canon artístico que a finales de la XI y comienzos de la XII dinastía, utilizan los nomarcas del país y los grandes funcionarios, para embellecer el acceso a sus tumbas.<sup>15</sup>

Podríamos concluir que Khety (H.1) al igual que Sehu, fue en Herakleópolis Magna una de las principales autoridades de la ciudad tras la conquista tebana. Su *status* social en la capital derrocada, bien pudo ser un paralelo de aquel otro que en el resto del país, mantenían aún los antiguos nomarcas.

**Seis fragmentos de la tumba de Khety (H.1) expuestos en la sala egipcia del MAN de Madrid**

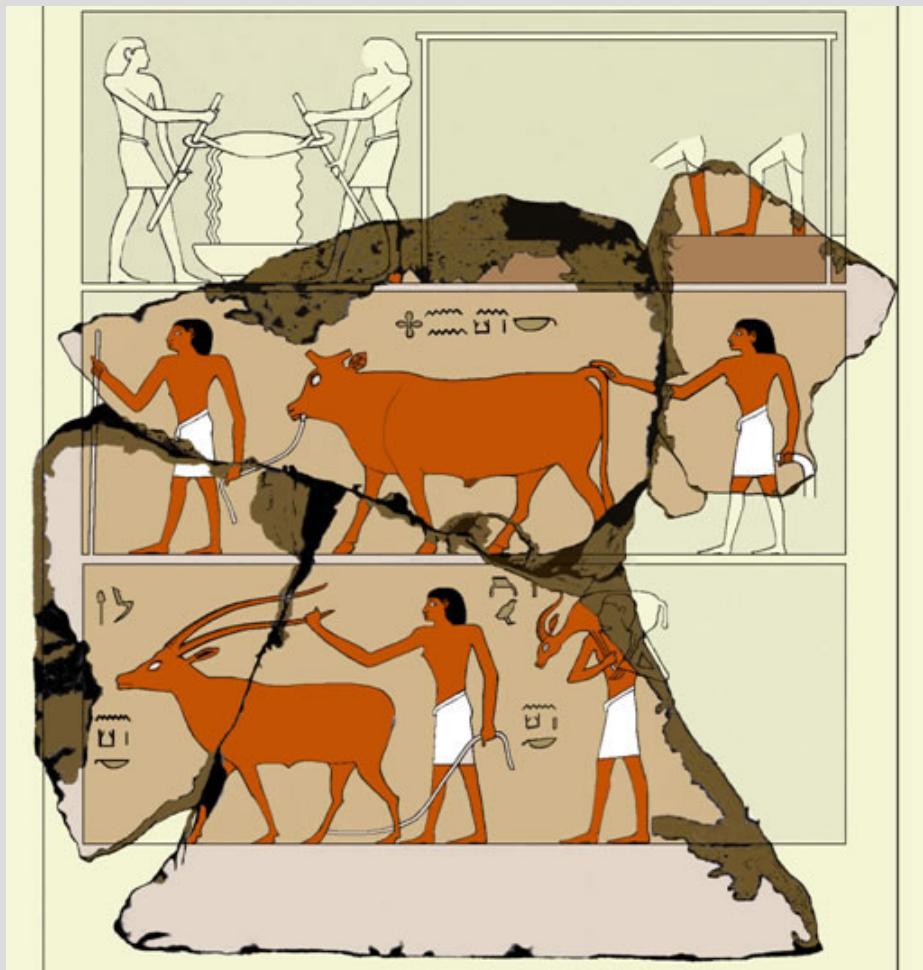


Fig. 2. Seis fragmentos de la decoración de la tumba Khety (H.1), que recogen parte de los tres registros inferiores de una pared interna. (Dibujo y reconstrucción: Juan R. Lázaro)

Si bien, es mínimo lo que subsiste hoy del primero de los tres registros recogidos por estos fragmentos, no hay duda de que en la parte alta (tal como vemos en otro grupo de fragmentos de la misma tumba) se encontraban representadas dos escenas relativas al pisado y al prensado de la vid. Esta, al igual que a las restantes escenas que cubrían la parte alta de la pared, mostraba una escena de la vida cotidiana. Sin embargo, los dos registros inferiores que pode-

<sup>15</sup> Ver las tumbas de Khety II de Assiut; Siremput I de Assuan; Khnum hotep II de Beni Hassan; y también la tumba de Sehu (Padró, *op.cit.*, Fig.103) en Herakleópolis.

mos ver claramente en la Fig.2, están estrechamente relacionados con el mundo funerario y las donaciones alimenticias destinadas al sustento del “ka” del difunto Khety (H.1).



Fig. 3. Este pastor que empuña una larga vara, muestra en el tallado de su mano derecha las mismas características que antes pudimos ver en la mano del propio Khety (H.1). Tal vez, este simple detalle sea una prueba de que ambos relieves fueron realizados por un mismo artista anónimo. Sala egipcia del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. (Foto: Juan R.Lázaro).

El registro central, comienza con la representación de un primer personaje que empuña en su mano derecha una larga vara. No parece estar identificado por ningún texto, sin embargo, bien podría tratarse de un *wš3 w* “cebador”; un pastor encargado de alimentar y engordar al buey que camina inmediatamente por detrás de él.<sup>16</sup> El buey de cuernos recortados, esta calificado por el texto que aparece sobre su lomo como un buey:

*wnn n k3.k* “*wnn para tu ka*”

Es decir, que se trataba de un hermoso animal previamente elegido, para que en un momento determinado su carne, ya despedazada por los carniceros, pudiera servir de alimento al alma del difunto. El infortunado animal es conducido a su destino por aquel hombre que le ha atado una cuerda a la boca. Así mismo, otro individuo situado justo por detrás del buey, ha posado una de las manos sobre la parte posterior del animal. Es un gesto, que de acuerdo a otra escena similar procedente de la misma tumba, hemos de interpretar como que el buey es un “*wnn manso*”, es decir un animal tranquilo y dócil. También este último personaje, empuña en su mano izquierda un lienzo de tela doblada que presenta una dudosa interpretación.

<sup>16</sup> Sobre una escena de individuos encargados en alimentar a distintos animales, ver la tumba del nomarca Khnumhotep de Beni Hassan (P.E. Newberry, *op.cit.*, 1893, pl. XXX).



Fig. 4. En la cabeza de este buey “wnn” (de cuernos cortos) se pueden apreciar algunos minuciosos detalles, tales como las líneas que componen la zona interna de la oreja del animal y el ¿anillo? que por debajo de la boca del buey, presiona la cuerda atada a su mandíbula inferior. Sala egipcia del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. (Foto: Juan R.Lázaro)



Fig. 5. Los minuciosos detalles y las formas proporcionadas que presentan estos relieves, tales como las estrías de las cornamentas de los orix y las líneas internas de las orejas de los bueyes, se alejan ya bastante del burdo y esquemático estilo que caracteriza el arte del Primer Periodo Intermedio. En esta foto puede apreciarse delante de la cría de orix, una línea vertical de pegamento moderno, que evidencia la falta de cuidado que los conservadores pusieron en estos fragmentos a la hora de unirlos. Sala egipcia del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. (Foto: Juan R.Lázaro)

En el registro inferior, estaban representados originalmente tres portadores de animales; tres personajes que mostraban ofrendas funerarias para el “ka” del difunto Khety (H.1). El primero de ellos conduce un orix desde la parte de atrás sujetándolo por uno de sus largos cuernos. Al mismo tiempo, controla los movimientos del animal mediante una cuerda que le ha atado a una de sus patas posteriores. El texto vertical que se sitúa delante del animal le describe como:

*m3-ḥd n k3.k "orix para tu ka"*

Un segundo portador, en clara relación con el primero, llevaba sobre sus hombros un pequeño orix que sin duda había nacido del animal que le precede. Se intuye que al igual que su madre, la cría estaba destinada a ser sacrificada por el alma del propietario de la tumba. Eso es al menos lo que parece confirmar el breve texto que aparece delante de ella:

*3w n k3.k "(presente) jovial para tu ka"*

Es muy posible, que debamos ver en esta escena el antecedente del sacrificio de animales sobre una mesa de ofrendas o un altar. Un clásico de la iconografía ritual que iba a trascender en otras culturas del Mediterráneo, llegando incluso a formar parte de la liturgia judéo-cristiana.

Finalmente, la representación del tercero de los portadores que se hallaba en el extremo de la derecha, se ha perdido totalmente.

Juan Rodríguez Lázaro

## Noticias

### VI Jornadas de Egiptología de Novelda

La Academia de Egiptología de Novelda organiza los días 4 y 5 de mayo conferencias de egipcio jeroglífico cuya asistencia será acreditada con un certificado expedido por la Universitat de Valencia. La importancia de estas jornadas radica en que Novelda se convierte en referente de este tipo de cultura oriental.

Las Jornadas de Egiptología se celebran por sexta vez en el municipio noveldense y cuentan con la presencia de dos destacados egiptólogos, José Ramón Pérez-Accino y Jorge Rubio Campos, además, el abogado César Augusto Asencio Adsuar, que, por sus inquietudes en Historia y Arte, ofrecerá la tercera conferencia.

El Doctor en Historia Antigua, José Ramón Pérez-Accino, hablará de "La magia de los jeroglíficos, aproximación a la lengua de los dioses el viernes 4 de mayo en el Casino a las 20'30 horas. Por su parte, Jorge Rubio Campos, ofrecerá la conferencia "Los templos tutmósidas de la orilla occidental Tebana: Deir el Bahari y otros" el 5 de mayo a las 17'30 horas en el Centro Cívico y a continuación, César Augusto

Asencio versará sobre "Egipto: dioses y mitos" el mismo día a las 19 horas.

Pau Herrero, cronista de Novelda, opina que "Novelda se va a convertir en el centro de Egiptología a nivel internacional". Este coloquio, al cual se ha inscrito gente de ciudades de alrededor, está pensado para todos aquellos que quieran ampliar sus conocimientos sobre el Antiguo Egipto. La directora de la CAM, Covadonga Belló, se refiere al contenido de las conferencias como "los secretos por descubrir que tienen una riqueza incuestionable" y el Presidente de Amics de la Cultura, Paco Jover, pone de relieve "la expansión de conocimientos de los que los estudiosos nos hacen partícipes de la cultura que nos he precedido". Así, el alcalde del Partido Popular, Rafael Sáez, consciente del "interés que despierta en Novelda y en otras ciudades la cultura egipcia", ha declarado que "las plazas se han cubierto en su totalidad".

De los tres cursos que se van a desarrollar sobre Egiptología, dos de éstos se impartirán en Novelda y el tercero en la Facultad de Teología "Sant Vicent Ferrer" de Valencia.

2 de mayo de 2007

Novelda Digital

<http://www.noveldadigital.es>

### Egipto exige la devolución de tesoros a quien quiera excavar

Por Paula Rosas

Si alguien en el mundo se considera el heredero de Indiana Jones, ése es Zahi Hawass. El secretario general del Consejo Superior de Antigüedades de Egipto no cede en su empeño de ver las más preciadas reliquias nacionales en suelo patrio,

aunque sea de forma temporal. Y Hawass apuesta por todo lo alto. El obstinado egiptólogo ha anunciado esta semana que el Ministerio de Exteriores egipcio enviará cartas al Reino Unido, Francia, Alemania y EE.UU. para pedir en préstamo las más importantes piezas egipcias que guardan

en sus museos, entre ellos la Piedra Rosetta y el busto de la reina Nefertiti.

Hawass quiere que las piezas se exhiban en la inauguración del nuevo Museo Egipcio, prevista para el año 2011, que se situará en los alrededores de las pirámides de Giza, o en el museo Atum, que abrirá sus puertas en la ciudad de Minia (en el delta del Nilo) en 2010. La batalla será complicada.

Ésta no es la primera vez (ni será la última) que Egipto emprende tamaña empresa. Recientemente, el mediático arqueólogo exigió al gobierno alemán que la bella reina policromada, que actualmente se expone en el Museo Antiguo de Berlín, viajara durante tres meses a Egipto. Hawass quería que la valiosísima pieza hiciera una gira por su país natal antes de ser trasladada al Museo Nuevo de la capital alemana, prevista para 2009, donde las autoridades germanas quieren que la reina descanse eternamente. Pero la negativa fue rotunda: Nefertiti no está en condiciones de viajar.

El busto de la reina, de 3.000 años de antigüedad, fue descubierto en 1912 por un egiptólogo alemán, y desde entonces se encuentra en Alemania.

El Museo Británico tampoco parece estar por la labor de ver una de sus más valiosas piezas, la Piedra Rosetta, en tierras faraónicas. La estela de granito negro, descubierta en 1799 por las tropas napoleónicas en el delta del Nilo, sirvió para descifrar la escritura jeroglífica y su valor es incalculable. El Reino Unido se ha negado siempre a prestar una de las piezas estrella de su museo de arte antiguo.

Pero Hawass también quiere contar con el zodíaco del templo de Dendera, un valioso bajorrelieve que se situaba en el techo de este santuario egipcio y que hoy se muestra en el Museo del Louvre de París. Y con las esculturas de los arquitectos de las pirámides de Keops (Hemunu, en el Museo Roemer-Pelizaeus de Berlín) y de Kefrén (Anchhaf, en el Museo de Bellas Artes de Boston).

La cruzada por recuperar sus tesoros expoliados tiene mucho de nacionalista. El mes pasado, un Hawass triunfador sacaba pecho tras conseguir recuperar un mechón de pelo del mismísimo Ramsés II que un incauto había intentado vender a través de Internet.

2 de mayo de 2007

ABC

<http://www.abc.es>

---

## Es un placer excavar y encontrar una cabeza o los pies de un coloso

Por Ana Aizpiri

«La primera vez que llegué a Tiro, al barrio maronita, era verano, hacía calor, la gente sentada en las terrazas, en las plazas, tomando su vino, el pescado frito... Ahí sientes otra visión, pero oriental, de la misma que tienes en el occidente del Mediterráneo». Así relata la egiptóloga Myriam Seco su llegada al puerto de Tiro para excavar en el fondo marino. Y se refiere a África: «Estuve viendo las fuentes del Nilo Azul, lo remontamos hasta su nacimiento en el lago Tana. Son experiencias que te aportan muchísimo y me alegro enormemente de haberlas vivido».

Myriam tiene una intensa trayectoria y un amplio horizonte, como el de la ribera del Nilo en la que excava desde el año 2000. ABC habla con la egiptóloga sevillana al término de una tórrida jornada en la excavación más notable de Egipto, la del templo funerario del faraón Amenofis III, en la antigua Tebas, donde es adjunta de la directora del proyecto, Hourig Sourouzian. «Me incorporé en el año 2000 gracias a mis

relaciones con el Instituto Arqueológico Alemán. Me encargaron la documentación de los bloques de arenisca y la elaboración de la base de datos; en las primeras campañas éramos seis o siete especialistas; ahora somos treinta. Hay arquitectos, arqueólogos, restauradores, geólogos, ingenieros de estabilidad, sismólogos, dibujantes, egiptólogos, documentalistas...»

### Proyecto multicultural

Seco Álvarez emplea el árabe para hablar con los más de doscientos obreros de la excavación; con sus colegas habla francés, inglés o alemán: «Este proyecto es multicultural y multidisciplinar». Trabajar en la excavación y preservación del templo funerario del faraón Amenofis III es participar en uno de los proyectos de arqueología más innovadores y ambiciosos de Egipto.

Seco Álvarez llegó a Egipto gracias a «una beca para la universidad alemana de Tubingen. Allí tuve la suerte de contactar con la profesora Ingrid Gaemewaller, que dirigió mi tesis sobre las representaciones

de los niños en las tumbas privadas tebanas de la XVIII dinastía. Llegué a Egipto en el año 1996 -añade- para trabajar en el Museo Egipcio, donde entré en contacto con el catálogo general del museo y tuve el privilegio de acceder a los almacenes».

Junto a la fortaleza de Qait Bay Habla del riesgo de las incursiones marinas en el Mar Rojo: «Excavábamos un barco del siglo XVIII cargado con porcelana china. En el mar Rojo, a 37 metros, tienes una visibilidad grandísima, no tienes sensación de mucha profundidad ni de peligro, aunque lo haya. Hacías las paradas de descompresión a unos seis metros, en un arrecife lleno de corales, con peces de todos los colores, es algo espectacular. Estuvimos tres meses en una playa solitaria en un camping, con cincuenta grados de temperatura. Venían unos camiones con cisternas de agua, teníamos que lavar la ropa con el agua del mar y no se nos permitía más que un último aclarado rápido con agua dulce».

De los cristalinos fondos del Mar Rojo al intenso azul del Mediterráneo egipcio. Seco Álvarez entra en contacto con Jeanne Empereur, del Centro de Estudios Alejandrinos, y participa en la misión francesa de excavación del fondo marino frente a la fortaleza de Qait Bay -un mameluco del siglo XVI-, uno de los yacimientos más interesantes del Mediterráneo oriental: «Hay allí bloques procedentes de una puerta monumental, bloques del Faro de Alejandría de granito rojo, de granito negro, esfinges, columnas, obeliscos; los fundadores Ptolomeos de Alejandría se aprovisionaron de esas piezas en Heliópolis, situada en la zona norte del Cairo actual y las utilizaron para decorar la ciudad».

#### **Estatuas de terracota en Tiro**

Y de las aguas mediterráneas al lodo del Nilo y la arena que cubre el magnífico tem-

plo de Amenhotep III, o Amenofis III, en su denominación griega. Entre zanjas, cuadrículas, mesas de documentación, miles de piezas en busca de una escultura o un coloso, Myriam - que lleva una bandolera donde no faltan los planos del inmenso templo- da indicaciones a los obreros que cavan o hace el bosquejo de alguna pieza recién hallada. «El templo es muy gratificante, es rara la semana que no sale algo. Es una gozada estar excavando y que aparezcan una estatua, una cabeza, unos pies de un coloso. O cuando estás haciendo un estudio y aventuras que en determinado lugar debe de haber un muro o una puerta, y encuentras una pieza que encaja con tu teoría, una simple piedra, un bloque... Eso también es muy gratificante».

La primavera ya se había esfumado del sur egipcio a finales de marzo, cuando la temporada de excavaciones tocaba su fin. Myriam y sus colegas trabajaban a una temperatura de más de treinta grados sin quejarse del calor y los mosquitos. El privilegio que supone trabajar con la egiptóloga Hourig Souruzian en el proyecto de excavación y conservación del templo de Amenofis III hace olvidar esas incomodidades.

Terminada la tarea de escriturar el trabajo realizado en Luxor, la arqueóloga sevillana hará sus maletas para volver al Mediterráneo oriental: «Queremos excavar un pecio con un cargamento de estatuas de terracota cerca de Tiro. El proyecto comenzó a materializarse en junio del verano pasado, hicimos labores de reconocimiento, localización y evaluación del estado de los restos. Dada la situación política no pudimos ir a excavar en septiembre y ahora, si las circunstancias nos lo permiten, iremos a hacer la segunda campaña en junio. Es un pecio de época helenística, aun no sabemos de dónde venía ni a dónde se dirigía el barco».

4 de mayo de 2007

ABC

<http://www.abc.es>

---

### **Hallan un objeto punzante en el cuello de una momia egipcia**

La momia de un niño egipcio exhibida en un museo de Pittsburgh tiene la punta de una lanza incrustada en las vértebras de la nuca, determinó una radiografía.

Las autoridades del Museo Carnegie de Historia Natural, sin embargo, enfatizaron que no sabían a ciencia cierta si ésa fue la causa de muerte del menor, que al parecer tenía entre 3 y 5 años al morir.

"No sabemos si ésa fue la causa de muerte o si quizás los que lo embalsamaron le colocaron esa punta ahí para mantener el cráneo inmóvil en el sarcófago", dijo Ellen James, portavoz del museo.

La resonancia magnética, realizada el miércoles, ayudó a corregir la edad calculada del pequeño, ya que antes se pensaba que tenía unos 8 años, y a confirmar que su cabeza era más grande que lo normal

aunque no se sabe por qué. Tampoco se sabe con certeza el sexo de la momia.

Se calcula que el pequeño vivió hace más de unos 2.000 años.

"En general, no descubrimos nada realmente espectacular, pero estamos muy satisfechos con la claridad de las radiografías y tenemos bastante material adicional para estudiar", dijo James.

Se había realizado una radiografía de la momia anteriormente, en 1986, pero no las imágenes no eran tan nítidas.

Los científicos dijeron que ahora tienen un buen esbozo de la estructura ósea y craneal del menor, con lo que esperan realizar una reconstrucción facial y eventualmente exhibirla, dijo James.

La momia data de la dinastía ptolemaica, de entre los años 380 y 250 a.C., y fue adquirida por el museo en 1912. Está en exhibición desde 1989.

4 de mayo de 2007

Univisión

<http://www.univision.com>

---

## **La Fundación Caja Madrid presenta los hallazgos de sus excavaciones en Luxor**

Por Lucía de la Fuente

El director de la fundación Caja Madrid, Rafael Spottorno, junto con el egiptólogo José Manuel Galán, han presentado este viernes los resultados de la sexta campaña sobre los hallazgos en el proyecto de excavaciones arqueológicas de la tumba de Djehuty en Luxor (Egipto).

El Proyecto, que está financiado desde este año exclusivamente por la Fundación Caja Madrid, está coordinado por el Centro de Humanidades del CSIC, bajo la dirección del Egiptólogo José Manuel Galán. El conocido como "Proyecto Djehuty" tiene como objetivo la excavación, estudio y restauración de las tumbas de un grupo de altos funcionarios que vivieron y murieron en la antigua Tebas, hoy Luxor (Egipto), en torno al 1500 a.C.

Según el director de la Fundación Caja Madrid, Rafael Spottorno, "España no ha sobresalido en el pasado en egiptología, pero con este proyecto la trasladamos a un terreno en el que no habíamos destacado. Nuestra fundación financia esta actividad porque está necesitada de talentos y sobre todo, de recursos económicos".

"Está previsto que el proyecto no termine hasta el 2011, ya que se necesita un período de tiempo importante para el proceso que conlleva la excavación, la investigación y la publicación de resultados", asegura Spottorno. En esta sexta campaña, el patrocinio ha sido exclusivo de la Fundación Caja Madrid (fue múltiple hasta este año), que ha apostado por el proyecto y ha otorgado una financiación de 120.000 eu-

ros, para garantizar la estabilidad del programa.

Las investigaciones realizadas durante este año, se llevaron a cabo durante los meses de enero y febrero y han tenido una gran relevancia en cuanto a descubrimientos. Según el egiptólogo encargado de supervisar el proyecto, José Manuel Galán, "en esta campaña ha habido tres hitos importantes entre los que destacan los relieves que decoran la parte interna de la tumba de Djehuty, enterrados hasta ahora y unos ramos de flores inéditos hasta ahora que hacían la labor de coronas fúnebres".

"En la próxima campaña, que tendrá lugar en enero y febrero del 2008, el objetivo principal será la excavación de un pozo funerario que hemos encontrado en el interior del templo y que se trata de la entrada que nos conducirá hasta la cámara sepulcral de Djehuty, donde esperamos encontrar el ataúd de madera pintado con su momia dentro y parte del ajuar que debía acompañarle en su nueva vida en el más allá", informa Galán.

Djehuty, fue un alto funcionario del Gobierno de la reina Hatshepsut, una de las pocas mujeres que ejerció como faraón en la historia de Egipto. Bajo su reinado se desarrollaron enormemente las relaciones diplomáticas y el comercio internacional. Djehuty era el encargado de la contabilidad y de dirigir a los artesanos en la decoración de templos como el Karnak, Luxor y Deir el-Bahari.

4 de mayo de 2007

Madridiario

<http://www.madridiario.es>

## Flores sobre la tumba

Por A. Prádanos

El proyecto español Djehuty documenta el uso en el Antiguo Egipto de arreglos florales y vasijas en rituales funerarios. Hay flores que desafían su destino natural y, lejos de fenecer, se adueñan de la eternidad. De 3.500 años para ser exactos. Ramos de persea y de olivo depositados como ofrenda funeraria en la tumba de Djehuty (1.500 a.C.), un alto dignatario de la faraona Hatshepsut acaban de ver la luz rescatados, resecos pero intactos, de su sepultura milenaria. Su hallazgo inesperado es el nuevo regalo con marchamo español de un yacimiento arqueológico en la vieja Tebas que lleva camino de hacer historia.

Los arreglos florales momificados por desecación natural han sido uno de los hitos de la VI campaña de excavaciones del 'Proyecto Djehuty', entre enero y febrero pasados. Su presencia en el patio exterior de la tumba, junto a añicos de vasijas, constituye la primera evidencia física de un

ritual mortuario representado en pinturas y jeroglíficos, pero del que faltaban huellas documentales.

Un total de 43 ramos de persea -árbol perenne de la familia del laurel- y olivo anudados con hojas de palma, y fragmentos de otras tantas piezas de vajilla desenterrados del patio exterior de la tumba rubrican un uso común en el Egipto faraónico en los funerales de alto rango, como los de Djehuty.

«Cada participante acudía con un ramo y una vasija con agua» que, luego de honrar al difunto, se estrellaba contra el suelo, explicó ayer José Manuel Galán, egiptólogo del CSIC y director del proyecto. La presencia de olivo -artículo de lujo en aquel tiempo- en la ofrenda vegetal establece además una 'plusmarca'. Adelanta en un siglo el testimonio más antiguo de su uso en Egipto, que ostentaba el ajuar funerario de Tutankhamón.

5 de mayo de 2007

Larioja.com

<http://www.larioja.com>

---

## Espanoles hallan los restos de olivo más antiguos de Egipto

El equipo español -dirigido por el arqueólogo José Manuel Galán, financiado por la Fundación Caja Madrid y coordinado por el CSIC- que desde hace seis campañas excava en la tumba de Djehuty (alto funcionario de la faraona Hatshepsut, en la orilla oeste de Luxor) reveló ayer sus tres grandes hallazgos de 2007.

El primero, en el patio exterior a medio metro por debajo del nivel del suelo, fue un ataúd de madera del 2.000 a. C. Intacto, contenía el cuerpo parcialmente momificado de una mujer de unos 60 años, que sufría de problemas de espaldas. Sólo llevaba como adorno un modesto collar de fayenza. Estos restos documentan la utilización de la necrópolis 500 años antes de Djehuty, y cómo debajo oculta enterramientos anteriores.

El segundo hallazgo se produjo en un agujero que cobijaba, bien atados, 42 ramos de flores (ahora secas) y trozos de 43 vasijas de cerámica, que fueron restauradas por el equipo. Los ramos, compuestos por ramas de persea y de olivo, se conservan en tan buen estado que han despertado la curiosidad y el interés de las autoridades egipcias, y se está estudiando la posibilidad de que se expongan en el Museo de Luxor. «Es el testimonio más antiguo hasta la fecha de olivo en Egipto -se enorgullece José Manuel Galán-, tras el que había en la tumba de Tutankhamón».

El tercer descubrimiento son sublimes relieves en la «capilla» de Djehuty, cuya tumba es el gran objetivo para 2008.

5 de mayo de 2007

ABC

<http://www.abc.es>

## **La Actualidad Egiptológica y Noticias. Todo lo nuevo sobre hallazgos, entrevistas y descubrimientos relacionados con el Antiguo Egipto**

Por Salvador Ramírez.

Un año más ambas instituciones colaboran en la "difusión y promoción" de la historia y la arqueología egipcias, una modalidad cultural que sigue llegando con fuerza a las universidades.

La cuarta edición del Encuentro de Egiptología abordará directamente el tema de los 'Complejos funerarios privados'. Lo han anunciado el responsable de la Fundación Gaselec, Gustavo Cabanillas, y la viceconsejera de Cultura, Rocío Gutiérrez.

Un año más ambas instituciones colaboran en la "difusión y promoción" de la historia y la arqueología egipcias, una modalidad cultural que sigue llegando con fuerza a las universidades españolas e internacionales.

El cuarto Encuentro de Egiptología tendrá lugar los días 11 y 12 de mayo, a partir de las ocho y media en la sala de exposiciones de la Fundación Gaselec y contará con dos intervenciones de sendos especialistas.

El primer día, la catedrático de Madrid, Covadonga Sevilla disertará sobre 'Complejos funerarios privados en el primer milenio', destacando las diferencias entre los enterramientos de los nobles y los faraónicos. Se da la circunstancia, según destaca Gustavo Cabanillas, que a veces los nobles eran más ricos que los faraones y, en consecuencia, sus mausoleos, más espectaculares.

Un día después corresponde turno a Miguel Ángel Molinero que hablará sobre los últimos hallazgos encontrados en la tumba de Harwa, situada en el complejo funerario de Luxor, un yacimiento que está siendo interpretado, traducido y preparado para su futura musealización.

La entrada a ambas conferencias es gratis y Cabanillas se va a ocupar que las sesiones estén debidamente ambientadas recurriendo a los fondos museísticos - copiosos y valiosos- de la Fundación Gaselec

8 de mayo de 2007

InfoMelilla.com

<http://www.infomelilla.com>

---

## **Egipto ultima un muro para proteger la Meseta de las Pirámides**

Las autoridades egipcias están a punto de terminar un muro de hormigón con cámaras de vigilancia alrededor de la meseta de las Pirámides de Guiza dentro de un proyecto de remodelación de esta zona arqueológica, primera atracción turística del país.

El director de la administración de las antigüedades egipcias, Shabán Abdel Gawad, explicó a Efe que la construcción del muro -de 200 kilómetros de longitud- que empezó en el año 2002, se acabará el próximo mes de junio dentro de la primera etapa del proyecto.

El muro dispone de 265 cámaras de vigilancia para observar la zona arqueológica, que acoge una de las Siete Maravillas del Mundo Antiguo. Asimismo, dispone de puertas electrónicas y equipos de detección de explosivos, añadió la fuente.

El muro separa la meseta de la zona cercana de 'Nazlet el Semán', donde se

encuentran decenas de establos de caballos, que hasta hoy ofrecen a los turistas llevarles a caballo en un paseo ilegal pero tolerado dentro de la Meseta de las Pirámides.

La segunda etapa del proyecto incluye especificar espacios fuera de la meseta para aparcar coches y camellos, y transportar a los visitantes en vehículos eléctricos hasta cerca de los monumentos.

Uno de los principales objetivos de la cerca es prohibir la construcción irregular de viviendas cerca de la zona arqueológica. Con la remodelación, sólo se podrá acceder a las Pirámides a través de tres entradas, de las cuales una permite acercarse al monumento del Esfinge mientras las otras dos están en distintos puntos de la zona desértica.

9 de mayo de 2007

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

## Un experto egipcio rechaza la teoría de Houdin sobre las pirámides

El secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, Zahi Hawass, rechazó hoy la teoría del arquitecto francés Jean-Pierre Houdin de que las pirámides fueron construidas desde dentro hacia afuera, informó la agencia de noticias egipcia MENA. Hawass replicaba al anuncio que Houdin hizo a finales de marzo pasado, en el que explicó que las pirámides se erigieron sin ayuda de instrumentos de hierro, poleas o ruedas, por lo que cree que la Gran Pirámide del faraón Keops se construyó desde dentro hacia afuera. 'Es imposible aceptar esa teoría porque carece de base científica y de aplicación. Ha sido sustentada en pruebas incorrectas', subra-

yó Hawass, que reveló que llegó a esta conclusión en una reunión de tres horas con un perito alemán y otro estadounidense.

Entre esas pruebas incorrectas, dio como ejemplo una estructura de hormigón, que según Houdin es una de las rampas que se usaron en la construcción de la pirámide de Keops y en realidad 'fue construida por un equipo de arqueólogos franceses en 1986'. Houdin sostiene que los egipcios subieron los bloques que sirvieron para la construcción de las pirámides por una rampa interna que formaba un túnel en espiral.

9 de mayo de 2007

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

---

## Egipto quiere sus más preciadas 'joyas' para el Museo de El Cairo

Javier Torres. Egipto quiere recuperar sus antigüedades para el museo de El Cairo. El secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades del país africano, Zahi Hawass, ha afirmado en los micrófonos de la Cadena SER que están negociando la entrega de cinco de sus 'joyas' que están repartidas por museos del mundo, aunque no descartan acudir a los tribunales.

La Piedra Rosetta, en el *British Museum*; el Zodiaco, en el Louvre; la estatua del segundo arquitecto de las pirámides, en el Fine Arts Museum de Boston; la del primer arquitecto en el Hildesheim y el busto de Nefertiti, en el de Berlín, son las cinco obras maestras que Egipto quiere tener en la inauguración del Museo de El Cairo durante tres meses.

Según ha señalado en los micrófonos de la Cadena SER el secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, Zahi Hawass, si estas obras no son prestadas, entonces acudirán a la justicia,

de la misma manera que lo ha hecho el Gobierno griego para que le devuelvan parte de su patrimonio histórico.

"Nosotros estamos haciendo esta petición de préstamo de manera pacífica. Si ellos no consideran nuestra solicitud, haremos una petición final para que estas piezas, estas obras maestras, sean devueltas a la tierra a la que pertenecen y, por eso, cooperamos con otros países hasta que lo logremos", afirma Hawass.

Según Hawass, el Museo de El Cairo sólo contendrá piezas excepcionales del arte faraónico. El resto será enviado al que estará construido dentro de cinco años en las cercanías de las pirámides. "Al final, será el museo más grande del mundo dedicado al arte faraónico. La primera pieza que se movió para este museo fue la gran estatua de Ramses II, que estaba en el centro de El Cairo y alrededor del cuál se va construir este museo".

11 de mayo de 2007

Cadena Ser

<http://www.cadenaser.com/>

---

## Nefertiti, la hermosa que no llega

Jacinto Antón. Nefertiti: su nombre es sinónimo de belleza y misterio. La arrebatadora belleza de una mujer inmortalizada en retratos exquisitos y cuya carne divina ha atravesado los milenios devenida piedra envuelta en los más atrevidos deshábille, incluida una prenda que sólo le cubría la espalda. El persistente misterio de una reina enigmática (desconocemos su origen

y destino final) involucrada en el periodo más tormentoso de la historia de Egipto. La belleza y el misterio de Nefertiti, cuyo nombre se traduce generalmente como "la hermosa ha llegado" -paradójicamente, el jeroglífico nefer, "hermoso, perfecto, bueno", consiste en casquería de vaca: el corazón y la tráquea-, se esencializa en su célebre busto policromado que se exhibe en el

Museo Antiguo de Berlín ( Altes Museum) y que es objeto de polémica desde hace casi un siglo. Descubierto el 6 de diciembre de 1912 por una expedición arqueológica alemana en las ruinas de Amarna (Ajet Atón), la capital del "hereje" y "revolucionario" faraón Akenatón, del que Nefertiti fue Gran Esposa, el busto, de 3.400 años, vuelve al centro del gran debate sobre las antigüedades que permanecen fuera de sus países de origen y son reclamadas por éstos. El caso del busto de Nefertiti, la Mona Lisa de Amarna, es paradigmático por la relevancia de la pieza y la manera deshonestas en que la condujeron al exilio en 1913, desde las abrasadas ruinas de la ciudad de Akenatón hasta las frías latitudes de Prusia.

El actual pulso por el busto, en piedra calcárea blanda con añadidos de yeso, es sólo un episodio en la larga pugna de Egipto por recuperar ese hito de su patrimonio. El conflicto ha estallado esta vez por la negativa de Alemania a prestar la escultura para una exposición en el Museo Egipcio de El Cairo que debía durar tres meses y coincidir con el centenario del Instituto Alemán de Arqueología en Egipto. Los egipcios habían subrayado que consideraban el eventual retorno de la reina sólo un préstamo, pero los alemanes han aducido que el busto es "demasiado frágil" para viajar. La respuesta de Egipto, por boca del responsable de antigüedades faraónicas, Zahi Hawass, ha sido de tronante indignación. Hawass ha ido elevando el tono hasta amenazar a Alemania con una "guerra científica" en la que no se prestarían más piezas a los museos del país ni se permitiría a sus investigadores trabajar en Egipto. El retorno parece más lejos que nunca, aunque los egipcios confían en un arreglo para que el busto pueda exhibirse en la inauguración del Grand Egyptian Museum, en Giza, previsto para 2012.

Detrás del asunto está siempre el debate sobre cómo los alemanes obtuvieron el busto -véase, para un relato pormenorizado, Nefertiti quiere volver a casa, de Paczensky y Ganslmayr (Planeta, 1985)-. La escultura apareció entre las ruinas del taller de Tutmosis, supervisor de obras y escultor de la corte de Amarna. Parece que estaba colocada en una repisa de madera que, devorada por las termitas, cedió. La reina hizo una voltereta y cayó, pero lo hizo sobre la corona plana, lo que la salvó de

romperse (aunque con el impacto perdió el ojo izquierdo y sufrió daños en la oreja). El equipo alemán la encontró enterrada en la arena cara abajo, y su director, Ludwig Borchardt, se dio cuenta de que estaba ante una obra maestra. Todo apunta a que Borchardt hizo una extraordinaria pirula, pues consiguió que a la hora de repartir las piezas de la excavación con el Servicio de Antigüedades les correspondiera el precioso busto a los alemanes. El director del servicio encargado de velar por los intereses patrimoniales egipcios era el gran Gaston Maspero, pero no asistió al reparto y delegó en el inspector Gustave Lefebvre. De manera inexplicable, Lefebvre consideró justo que los alemanes se quedaran con la pieza. Parece que Borchardt la camufló para despistar al colega francés.

Se la llevó con tan mala conciencia que procuró que no se exhibiera en Alemania en los siguientes años. Al salir a la luz el busto casi una década después, el Servicio de Antigüedades quedó estupefacto. ¿Cómo podían haberse llevado algo así de Egipto? Borchardt echó balones fuera adoptando una actitud de a mí que me registren y recordando que la operación había sido legal. Sería legal, pero era inmoral, no sólo por las maniobras de ocultamiento del sabio, sino porque él mismo ¡formaba parte del comité de asesoramiento del servicio cuando se hizo la distribución de las piezas del taller de Tutmosis! Egipto negoció desde 1923 para recuperar la pieza. Se propuso cambiar a Nefertiti por un sillón de la tumba de Tutankamón, y luego, en 1930, por algo juzgado incluso más valioso que el busto: la estatua de pie de Ranofer. El acuerdo casi se cerró, pero una campaña en contra lo impidió. Luego, con Hitler, Nefertiti tenía pocas posibilidades de regresar a Egipto, a no ser de la mano de Rommel. Y parece que el Führer estaba obsesionado con la "arianidad" de sus facciones.

La reina sigue pues sin volver a casa. Desde su exilio alemán parece estirar el grácil cuello de garza para avizorar las novedades egiptológicas en su tierra: el cuestionado hallazgo de su momia por la británica Joann Fletcher (véase el estimulante El enigma de Nefertiti, Crítica, 2005), la búsqueda de su tumba y las nuevas y apasionantes teorías de que ella, la bella, reinó como faraón tras la muerte de Akenatón..

14 de mayo de 2007

El País

<http://www.elpais.com>

## Egipto amenaza con represalias si no recupera sus viejos tesoros

Kim Amor. Egipto está en pie de guerra. Su Consejo Supremo de Antigüedades (CSAE) no descansará hasta conseguir recuperar las cinco piezas más emblemáticas de su patrimonio histórico que están en manos de museos occidentales. Las autoridades de El Cairo consideran que la mayoría fueron sacadas del país ilegalmente o expoliadas por potencias coloniales. Se trata, entre otras, del busto de la reina Nefertiti, del Museo Egipcio de Berlín, y la Piedra de Rosetta, del Museo Británico, de Londres.

Esta no es la primera vez que Egipto reclama la devolución de sus tesoros faraónicos. Lo hizo ya hace muchos años y hace tan solo dos pidió sin demasiado éxito a la UNESCO que mediara en la contienda. Pero ahora el tiempo apremia. No falta mucho para que empiecen las obras del nuevo Gran Museo Egipcio, que se levantará a la sombra de las tres pirámides de Giza.

El CSAE, dirigido por el todopoderoso arqueólogo Zahi Hawass, quiere que estos cinco iconos nacionales estén en el país del Nilo antes del 2011, cuando está previsto que se inaugure lo que será el gran centro de exhibición de la civilización egipcia.

Hawass parece haber cambiado de estrategia. Si antes pedía pura y llanamente que le devolvieran sus tesoros, ahora los solicita solo en préstamo. Reclama en total 10 piezas, la más codiciada, Nefertiti, pero también el Zodiaco de Dendera del Louvre, la estatua de Hemiunu y el busto de Ankhaf, arquitectos de las pirámides de Keops y de Kefren, respectivamente, que se exhiben en sendos museos de Alemania y Boston. El Gobierno egipcio escribió hará un par de semanas a los museos occidentales que las tienen pidiendo oficialmente que se las dejen durante un periodo tres meses.

Berlín ya ha avanzado que no está dispuesto a ceder a la bella Nefertiti. Hitler tampoco quiso. Es una pieza muy frágil, de más de 3.000 años, que, según Hawass, el arqueólogo alemán Ludwig Borchardt, que la descubrió en 1912, sacó clandestinamente de Egipto. El museo berlinés teme que el busto pueda sufrir daños durante el traslado.

El resto de museos están estudiando la solicitud, pero la batalla se presenta difícil. La Piedra de Rosetta, clave para descifrar los jeroglíficos, es la estrella del Museo Británico, que recibe cada año a más de cinco millones de visitantes. No faltan los que piensan que una vez lleguen los tesoros a El Cairo no habrá quien los saque de aquí. A estos últimos, Hawass les responde, alto y claro: "No somos piratas del Caribe".

El zar de las antigüedades egipcias no da ni mucho menos la batalla por perdida. Sabe dónde golpear y hacer daño. Ya ha advertido de que no concederá licencias de excavación en tierra faraónica a las misiones arqueológicas de los países rebeldes y que no autorizará ninguna exposición temporal en Alemania. Además, tiene en mente organizar una conferencia internacional con otros países expoliados, como China, Grecia, Italia, Irak, México, Siria y Turquía. La unión hace la fuerza. La idea es elaborar una lista conjunta de piezas que están en países terceros.

Hawass iguala a Indiana Jones en el afán con que intenta recuperar lo que cree que es suyo. Durante su mandato, han vuelto al país más de 3.500 objetos. En el 2003, por ejemplo, logró que un museo de Atlanta le devolviera la momia de Ramsés I.

14 de mayo de 2007

El Periódico

<http://www.elperiodico.com>

---

## El vino de los faraones

A pesar de que el vino llegó a San Martín de Unx a través de los romanos, la localidad acoge estos días una exposición sobre la cultura del vino en el antiguo Egipto, que bajo el título El vino de los Faraones, hace un recorrido por distintas facetas de la civilización egipcia a través de su vinculación con el caldo que popularizaron. La muestra exhibe distintas piezas procedentes de colecciones privadas que dan idea de la

importancia que el vino tenía en el antiguo Egipto, tanto en su economía como en el consumo diario, además de en el culto a los dioses.

Y es que según la egiptóloga M<sup>a</sup> Luz Mangado, comisaria de la exposición, "en Egipto nació la cultura del vino, que se extendió por todo el Próximo Oriente y el Mediterráneo". Además de la citada exposición que se puede visitar desde el pasado

5 de mayo y hasta el próximo 3 de junio en una de las salas de la casa consistorial de San Martín de Unx, la egiptóloga ha querido mostrar todos sus conocimientos sobre esta materia en una conferencia que lleva el mismo título de la exposición y que tuvo lugar el sábado en la iglesia de Santa María de la localidad.

En su charla, Mangado explicó que "en la sociedad egipcia había una gran organización estructurada en torno al mundo del vino y de las bodegas. Se distinguían muy bien los distintos trabajos: estaban los bodegueros, los escribas los prensadores, los comerciantes, los selladores, etc. Y es que el concepto de etiqueta, con la gradación el nombre de la bodega nace en Egipto". Buena muestra de la importancia del producto da el hecho de que se encontraran dos tinajas de vino en la tumba de Tutankhamón: "Además, recientemente se han hallado en Tebas dos tumbas decoradas con iconografía sobre la vid y el vino", declaraba la experta.

#### **Hasta sesenta variedades**

Actualmente se tiene conocimiento de la existencia de hasta sesenta variedades distintas de vino, según la egiptóloga M<sup>a</sup> Luz Mangado, que explicó que "existía una gran diferenciación entre los vinos del norte y los del sur. Los más apreciados eran los caldos del delta del Nilo". La información que se tiene en este campo procede, según Mangado, "de documentación que se ha encontrado sobre la materia. Por este motivo, en un futuro se quieren empezar a es-

tudiar los restos orgánicos hallados en varias vasijas, para determinar los componentes que tenía el vino de entonces. Sabemos que se le añadía higo y miel para endulzarlo, pero hay muchos componentes que todavía desconocemos".

Recientemente, una misión española en Egipto ha encontrado en Oxirrinco el templo de Osiris donde numerosas vasijas y tinajas halladas dan buena muestra de la importancia del vino en el culto al dios. Una preeminencia que también ha quedado demostrada en el templo de Abidos, "de cuyo sacerdote se exhibe una estatua en la exposición".

Pero el uso del vino no se limitaba al culto, era un elemento importante dentro de las celebraciones y fiestas, tan popular que llegó a la mesa romana a través del caldo de Meroe: "Esta herencia continua con los monasterios coptos de los siglos III y IV después de Cristo, que tenían sus propias bodegas y para los que el vino formaba parte importante en la economía monástica, prácticamente hasta nuestros días, tal y como se puede ver en el Monasterio de la Oliva", expuso la experta.

También hasta nuestros días han llegado elementos tan necesarios para la elaboración y el consumo del vino como son el decantador, la botella o el sifón: "Además, a lo largo de toda la historia egipcia se puede ver una evolución muy importante en el tipo de prensas que se utilizaban", concluyó M<sup>a</sup> Luz Mangado..

14 de mayo de 2007

Noticias de Navarra

<http://www.noticiasdenavarra.com>

---

### **El arte faraónico llega al Fórum 2007**

Leticia Sánchez. A pesar del retraso en los preparativos del Fórum Universal de las Culturas de Monterrey 2007 y de que algunas voces como las del senador panista Fernando Elizondo se han manifestado por su suspensión, es un hecho que este espacio albergará la muestra Isis y la serpiente emplumada. Egipto faraónico/México prehispánico que se inaugurará en Monterrey el próximo 20 de septiembre y que está organizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia y el Supremo Consejo de Antigüedades de Egipto.

José Enrique Ortiz Lanz, coordinador nacional de Museos y Exposiciones del INAH, asegura que esta es la exposición conjunta más grande que se haya presentado jamás en México.

Para dar una idea de la dimensión que tendrá la muestra –la cual reunirá alrededor de 150 piezas egipcias y aproximadamente 200 piezas del México prehispánico–, en el Parque Fundidora se le destinarán cerca de mil 600 metros cuadrados para su montaje, cuando el espacio de la sala de exposiciones temporales del Museo Nacional de Antropología, donde se exhibió Faraón y donde actualmente se muestra el legado de los Persas, es de apenas mil 100 metros cuadrados.

"El conjuntar esta exhibición es un gran esfuerzo realizado por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, el INAH y el Fórum de Monterrey, porque se ha logrado que viajen a nuestros país extraordinarias obras monumentales gracias al préstamo

que hemos tenido de varios museos de Egipto, dentro de los cuales se encuentran: el Nacional de El Cairo, el Grecorromano de Alejandría, de la Momificación en Luxor, el de Asuán en Nubia y de Karnak", señala el también diseñador de la muestra.

México es un país privilegiado ya que el Museo de Alejandría, que cerrará sus puertas por remodelación, accedió a prestar sus piezas más importantes "dándonos obras que de ninguna otra manera nos podían prestar, a ese nivel.

"Estamos hablando que Egipto está haciendo un esfuerzo extraordinario para facilitarnos un pórtico de la ciudad de Dendera, con casi 4 metros de altura y de aproximadamente cuatro toneladas de peso. Realmente será una de las grandes ocasiones que podremos tener este acervo en nuestro país", subraya Ortiz Lanz.

La otra gran aportación, dice el especialista, viene de la zona de Luxor y Karnak. Es tal la importancia que le otorga el gobierno egipcio a esta muestra que ha prestado a México una diosa Tefnut, diosa mitad mujer y mitad león, —que el público pudo apreciar en la exposición de Faraón en el Museo Nacional de Antropología—, de una dimensión única: casi 2 metros y medio de altura.

También vendrán otras obras que nunca antes se habían visto fuera de su país de origen, entre ellas las esculturas de Isis, que como diosa tenía su contraparte en su

hermana Neftis. Las dos obras hechas en madera proceden del Museo de la Momificación.

"Realmente creo que es la mejor colección que vamos a ver, es extraordinaria y muy completa", destaca Ortiz Lanz, quien apunta que la muestra permanecerá en Monterrey hasta 13 de enero del 2008. Después de esa fecha viajará al Museo Nacional de Antropología para su exhibición, programada para el mes de mayo de ese año.

### **Isis, un tema poco abordado**

El tema de la diosa egipcia ha sido poco tratado en las exposiciones realizadas en torno a esta enigmática cultura. Por ello es que resulta muy atractiva la exposición. "Algunos países, que después de ver la negociación mexicana, están solicitando precisamente esa misma selección de piezas. México está despertando el interés en Isis, la gran creadora, la diosa benefactora, la maga, la diosa de la fertilidad, de la regeneración de la vida".

Ortiz Lanz reitera que esta exposición será curada por dos de los arqueólogos más importantes de México y Egipto: por Eduardo Matos y por Zahi Hawass, el presidente Supremo del Consejo de Antigüedades, bajo la coordinación de Miguel Ángel Fernández, otro de los grandes expertos de la museografía.

15 de mayo de 2007

Milenio

<http://www.milenio.com>

---

## **Egipto, a punto de despertar a Cleopatra**

Por Paula Rosas

A 50 kilómetros de Alejandría, un templo podría albergar el secreto mejor guardado de Egipto: las tumbas de Cleopatra y Marco Antonio. La reina más famosa del Nilo y su amante, el general romano, verán la luz este año si no falla la intuición de un equipo de arqueólogos encabezado por Zahi Hawass, el director del Consejo Superior de Antigüedades de Egipto, que asegura conocer el lugar donde los amantes duermen su sueño eterno.

En 1922, la fiebre por la egiptología invadió medio mundo con el descubrimiento de la tumba intacta del faraón niño Tutankhamón. Ahora, Hawass anuncia que 2007 no será menos. Además del sepulcro de Cleopatra, el jefe de los arqueólogos dice haber encontrado la momia perdida de una de las pocas faraonas que ha tenido Egipto,

Hatshepsut, y ha anunciado también que en octubre revelará el secreto de cómo se construyó la Gran Pirámide de Keops.

Quien dijo que la capacidad de hacer varias cosas a la vez está reservada a las mujeres no conocía a Zahi Hawass. El arqueólogo es capaz de mantener una entrevista a la vez que despacha a sus secretarías, atiende el teléfono, revisa recortes de prensa y presupuestos y da órdenes a sus colaboradores. La puerta de su despacho en el Consejo Superior de Antigüedades permanece siempre abierta, y el trasiego de científicos, burócratas, ayudantes y periodistas es constante. Todo aquél que quiera levantar una piedra en Egipto tiene que pasar obligatoriamente por el todopoderoso Hawass.

«La apertura de las tumbas de Cleopatra y Marco Antonio va a ser uno de los mayores descubrimientos de los últimos tiempos», señala convencido el arqueólogo. Puede que no se parecieran a Elizabeth Taylor y Richard Burton, como reveló recientemente una moneda con sus rostros, bastante menos agraciados que los de sus «álter ego» cinematográficos. Pero la tumultuosa historia de los amantes sigue cautivando, y el polémico egiptólogo sabe muy bien cómo atraer la atención de los medios de comunicación.

Uno de sus equipos -Hawass dirige personalmente muchas de las excavaciones que se están llevando a cabo en Egipto- trabaja actualmente en Tabusiris Magna, un templo cercano a la metrópoli mediterránea de Alejandría. «Creemos que dentro debe haber alguien muy importante, ya que es un lugar muy sagrado, muy especial» añade. «Además tiene mucho sentido que hubieran sido enterrados allí, ya que es el lugar perfecto para esconder a cualquier persona importante», explica Hawass. Una de las profesiones más antiguas en Egipto es la de ladrón de tumbas, y reyes y faraones se cuidaban mucho de que su última morada fuera secreta y se mantuviera protegida de los saqueos. «Si hubieran sido enterrados en Alejandría, todo el mundo lo sabría y sus tumbas no hubieran durado ni un día», razona Hawass.

Por ahora, el equipo ha encontrado dos puertas, a unos diez metros de profundidad, y una pista importante: un busto de Cleopatra, que ha desatado el optimismo entre los arqueólogos. Pero la enérgica personalidad del egiptólogo despierta sentimientos encontrados, y no son pocos los científicos que recomiendan cautela ante el «descubrimiento».

### **El ADN de Hatshepsut**

Tampoco la momia de Hatshepsut está exenta de polémica. «He analizado seis momias sin identificar en el Valle de los Reyes, que pertenecen a la realeza pero de las cuales no sabíamos sus nombres». Hawass no le hace ascos a hablar en primera persona a la hora de contar los hallazgos de sus equipos: «Las he pasado por el escáner y he encontrado la momia de Hatshepsut, aunque aún no puedo desvelar cómo».

El arqueólogo piensa dar un golpe de efecto a finales de junio, cuando desvelará en «una gran rueda de prensa» el secreto de la más influyente faraona, que reinó durante más de 20 años a mediados del siglo XV a. C. «Incluso hemos analizado su ADN, por lo que estoy cien por cien seguro de que es ella», afirma, tajante, Hawass.

Sin embargo, el egiptólogo deberá aportar pruebas para convencer a un buen grupo de arqueólogos aún escépticos ante el hallazgo. Hasta ahora, se había estudiado la posibilidad de que la momia de la faraona fuera una de las dos descubiertas en 1903 en la tumba conocida como KV60, en el Valle de los Reyes. Una de ellas, la de una mujer de 1,50 metros de estatura, se guardó en los desvanes del Museo Egipcio en El Cairo, y se identificó en 1906 como Sat Ra, o «Gran Nodrizza In», la niñera de Hatshepsut. La otra, rolliza y con grandes pechos, se quedó en la tumba. El año pasado Hawass anunció que la momia de los grandes pechos podría ser en realidad la nodrizza, y la que ha pasado todos estos años olvidada en los almacenes del museo caiota, que fue envuelta con más cuidado y con paños de lino mucho más fino, la famosa faraona. Sólo la ciencia podrá confirmar esta hipótesis.

Otro de los proyectos que han captado la imaginación del gran público es el de la cámara secreta de la mayor pirámide del mundo, la del faraón Keops. En 2002, un robot de fabricación americana abrió un agujero en una pared de piedra en un pasadizo de la pirámide, ante la atenta y esperanzada mirada de Hawass. Para su decepción -y la de miles de egiptólogos- la operación sólo reveló una segunda puerta sellada. «Ahora estamos intentado encontrar el mejor equipo que pueda trabajar con nosotros para finalizar este proyecto», explica el arqueólogo. Otro robot perforará la segunda puerta en octubre y, con suerte, «desvelaremos el secreto de la pirámide», dice Hawass.

Sólo se ha descubierto el 30 por ciento de los tesoros en Egipto, recuerda el arqueólogo, que sueña con encontrar un día la tumba de la bella reina Nefertiti. La arena del desierto aún esconde muchos secretos.

15 de mayo de 2007

ABC

<http://www.abc.es/>

## Egipto en la era de Napoleón

"Descripción de Egipto, la historia del reconocimiento napoleónico de Egipto", una colección de impresiones originales antiguas, emerge en Beaux Arts para su primera exhibición en el Norte de Texas.

La exhibición consta de 87 impresiones únicas en su tipo de la publicación histórica, y es la muestra más amplia de este increíble trabajo jamás realizado en el suroeste del país.

"Descripción de Egipto" es una monumental producción de 837 grabados de placa de cobre y texto producido por los sabios de Napoleón Bonaparte, incluyendo más de 167 magníficos científicos, lingüistas, economistas, físicos, ingenieros, artistas y asistentes franceses. Cada intelectual fue seleccionado a dedo por Napoleón para acompañar su conquista militar de 1798 a 1810 de Egipto y documentar cada aspecto del país.

"La 'Descripción de Egipto' es el trabajo base de la Egiptología y ampliamente reconocido como el estudio europeo más importante de Egipto moderno y antiguo", dijo Bob Schutze, propietario de Beaux Arts. "Estamos encantados de poder compartir esta excepcional colección con el público".

A pesar del desplazamiento del reino militar de Napoleón Bonaparte sobre Egipto, la invasión francesa ha perdurado como un último legado por medio de la Descripción de Egipto. Autorizado por el emperador, el proyecto utilizó 400 grabadores, más de 50 académicos para contribuir con artículos y aproximadamente 2,000 personas para supervisar la producción técnica de la publicación. Además, involucró cinco dife-

rentes impresores y miles de resmas de papel de amplio tamaño. El trabajo completado llenó 23 volúmenes e incluyó grabados que mostraban 3,000 imágenes. Aunque Napoleón falleció en el exilio mucho antes de que terminara la publicación, tuvo un gran orgullo por la primera edición, que incluye la frase "por las órdenes de su Majestad el Emperador Napoleón el Grande".

La doctora Clair Ossian, presidenta de la División del Norte de Texas del Centro de Investigación Estadounidense en Egipto, vio recientemente la exhibición, y catalogó las imágenes como algunas de las mejores descripciones del antiguo Egipto.

"Siempre raras y cada vez más difíciles de encontrar con el paso de los años, estas imágenes son maravillosos registros de un Egipto que ahora ya no existe. Cada placa, por un lado, académica e históricamente es importante y exacta, mientras que por otro, cada impresión es una gloriosa pieza de arte por sí misma", dijo Ossian.

Por casi 20 años, Beaux Arts ha brindado arte y servicios de consultoría a personas y corporaciones de los Estados Unidos. Además de ofrecer un extraordinario inventario de más de 25,000 piezas de arte, Beaux Arts provee una valoración especializada, hábiles restauraciones y una cuidadosa conservación y presentación. Los visitantes apreciarán la historia y la belleza de la más fina colección de las impresiones anticuarias del siglo 16 al 19 y raros mapas exhibidos en el espacio de exhibición de la galería de 6,000 pies cuadrados.

15 de mayo de 2007

Aldiatx.com

<http://www.aldiatx.com/>

---

## Hawass exige que el templo de Debod esté en un museo

Mediático, apasionado y polémico. Muchos son los adjetivos que se han utilizado para describir a Zahi Hawass, el director del Consejo Superior de Antigüedades de Egipto, pero, sin duda, el que mejor lo define es el de obstinado. En plena pelea con Alemania por el préstamo del busto de la reina Nefertiti, Hawass ha anunciado que un equipo de expertos egipcios viajará la semana que viene a Barcelona para comprobar la autenticidad de una estatua que se exhibe en el museo de la fundación Jordi Clos.

Pero Hawass no se queda ahí. El jefe de los egiptólogos mandará una carta dentro de unos días para exigir que el madrileño Templo de Debod sea trasladado a un museo, según adelantó a este periódico.

La escultura del Imperio Antiguo que guarda el museo barcelonés, esculpida en piedra caliza y coloreada, representa a la princesa Nafat, que significa «la bella». Egipto considera que podría haber sido sustraída ilegalmente. Además, El Cairo podría reclamar otras 16 reliquias que, según él, se encuentran «en un tribunal catalán».

### **Espías en todo el mundo**

La denuncia realizada por una arqueóloga que trabajó en este museo barcelonés, que señalaba las 17 piezas como robadas, despertó los radares de Hawass, que dice tener «espías en todo el mundo».

El museo se escuda en que la estatua de Nafrat fue comprada hace siete años a una galería suiza en subasta pública, y que todos los papeles de la pieza están en orden. A pesar de todo, el director considera que «la relación con España es muy buena. Esta es la primera vez que hemos tenido que pedir que nos devuelvan algo».

No sucede lo mismo con Alemania, a la que Hawass amenaza con cortar «todo tipo de relaciones científicas y préstamos para

exposiciones» si no le deja temporalmente el busto de la reina Nefertiti para la inauguración del nuevo Museo Egipcio, prevista para 2012. El Consejo aún debate si esta medida se aplicará a todo el país germano o sólo a Berlín, donde se encuentra el busto de la bella reina.

«A partir de ahora sólo vamos a tratar con países civilizados» dice Hawass desde su despacho caiota. Los 16 equipos de arqueólogos alemanes que trabajan en los yacimientos egipcios no deberían tomar las amenazas del egiptólogo a la ligera, porque su empeño suele ser infatigable. Egipto pide el retorno de 4.000 reliquias, incluidas la Piedra Rosetta, el zodíaco del templo de Déndera y otras de todo el mundo..

15 de mayo de 2007

ABC

<http://www.abc.es>

---

### **El cerco de las pirámides**

Tomás Alcoverro. Ha sido una sorpresa la revelación de la construcción de un muro en torno a la meseta de las Pirámides de Guiza. El director de la Administración de las Antigüedades de Egipto, Shaban Abdel Ha Gawad, ha hecho saber que había sido iniciada su erección hace cinco años y que debe concluir el próximo mes de junio, cuando centenares de miles de turistas acuden a las antiguas tierras del Nilo.

El muro de doscientos kilómetros de longitud, contará con doscientas sesenta y cinco cámaras de vigilancia, tendrá tres puertas, una de ellas muy próxima al monumento de la Esfinge, que los árabes llaman Abu el Hol, además de equipos de detección de explosivos. Este muro de hormigón separará su recinto del poblado o suburbio de la inmensa metrópoli africana, de Nazlet el Seman, cuyas casas han ido arañando lo que aun quedaba de la explanada de las Pirámides, con un vecindario que desde hace décadas vive del turismo, haciendo de guías, alquilando caballos, vendiendo recuerdos a los visitantes...

El muro forma parte de un proyecto de remodelación de la meseta que se efectuará en dos etapas, terminando la segunda, cuando se concluyan estacionamientos para automóviles, vehículos eléctricos de transporte; o camellos de alquiler.

La explanada de las Pirámides ha ido sufriendo toda suerte de especulativos proyectos inmobiliarios que han roto su pura forma geométrica en el horizonte del Cairo, cercándola por la carretera del desierto que se dirige hacia Alejandría. Se

salvó, hace unos lustros, de un parque proyectado como un extenso "Luna Park" que debía rodearla.

La primera vez que visite las Pirámides -Al Ahram- en el otoño de 1970 sólo había algún chalet en su desértico contorno, propiedad de potentados egipcios que mas tarde fueron demolidos, además del famoso cabaret de estilo Kitch "Sahara City" con sus populares danzarinas del vientre. La avenida de las Pirámides con el "Mena House" y su chaletito suizo entre sus jardines, y los clubs "Auberge dse Pyramides" y "Arisina" era la concurrida calle divertida de egipcios y extranjeros noctámbulos. Entonces ningún alto edificio destruía su espléndido horizonte, descrito por Chateaubriand, Flaubert, o Nerval, ilustrado por Roberts.

Fue, curiosamente, en este paraje mítico donde la década de los ochenta tuvo lugar la "rebelión de las Pirámides" cuando famélicos reclutas y agentes de la policía se levantaron, durante unos días, contra el Rais Hosni Mubarak. El Estado de Egipto se nutre; sobre todo, como es proverbial repetir, con las remesas de los trabajadores que viven en los países árabes, con los peajes marítimos del Canal de Suez, con las entradas proporcionadas por el turismo que se evalúan en el veinte por ciento de ingresos. El año pasado recibió diez millones de visitantes extranjeros, y confía que en 2011 lleguen cuatro millones mas. Existe un gran proyecto, además, de construir el nuevo museo arqueológico del Cairo en este reinito de Guiza.

Pero los atentados terroristas de TVA en el 2004, de Cham el Check al año siguiente y de Dhaba en el 2006, con alrededor de ciento treinta muertos, volvieron a ahuyentar al arraigado flujo de turistas. Las tres localidades están situadas en el Sinai, lejos de Luxor, del Valle de los Reyes, y del Cairo donde en la década del noventa hubo

también mortíferos ataques contra objetivos turísticos.

El amurallamiento de las Pirámides precipita su cerco. Para los egipcios sus alrededores son parajes de libertad, en los que vivaquean, se solazan, hacen el amor. Para muchos cairotas su mágica explanada, es como el Bois de Boulogne de París..

17 de mayo de 2007

La Vanguardia

<http://www.lavanguardia.es>

---

## **Continúa el trabajo de especialistas mexicanos en Egipto**

Con 400 piezas por estudiar y un "rompecabezas" de murales con jeroglíficos que buscarán interpretar, el grupo de especialistas mexicanos que trabaja en la tumba tebana 39 de Luxor, Egipto, regresará a ese país africano en marzo próximo, para completar una cuarta temporada de campo.

En conferencia de prensa para presentar los trabajos de la tercera jornada de trabajo en Luxor, realizada en los meses pasados, Gabriela Arrache, quien dirige al grupo, señaló que se necesitarán por lo menos cinco años para entregar en todo su esplendor el monumento al pueblo de aquel país.

La también directora de la Sociedad Mexicana de Egiptología dijo además que después de tres jornadas de trabajo, han concluido los trabajos de consolidación de la estructura que se encontraba en peligro de perderse, sustituyendo completamente una parte del techo, además de que se hizo un levantamiento fotográfico y se estudió la condición de los muros de la tumba.

A partir de 2004, un grupo de 15 arqueólogos mexicanos participará en trabajos de restauración y consolidación del mausoleo egipcio de Puiemra, profeta del faraón Hatshepsut bajo la aprobación del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto.

El grupo realizó una evaluación inicial, con una duración de tres semanas, para conocer el estado y técnicas necesarias para hacer el rescate del monumento con más de tres mil años de antigüedad y que corresponde a la Dinastía XVIII.

Ahora, señaló Arrache, los avances indican que la tumba es muy grande y contiene tres capillas, cuya parte central está decorada como templo funerario con murales de colores en relieve, además de que el monumento se compone de un patio con un pórtico en cuyo interior hay un corredor que accede a tres cámaras.

De acuerdo con las primeras hipótesis, señaló, la tumba contenía una enorme plaza en la que los antiguos egipcios realizan su ceremonia conocida como la Fiesta del Valle "muy semejante a la nuestra de los muertos, un día al año, iban a las tumbas y bebían, comían y estaban muy a gusto".

Con la cámara principal, agregó, ahora se tiene la idea de que se trata de un templo funerario, "porque lo que está en las paredes representado es la fiesta del Valle, cuya celebración pasaba por esta tumba antes de terminar en el centro de la reina".

Allí se hacían distintas ofrendas a base de agua y frutas, entre otros tributos.

### **Continúa el trabajo/dos/tributos.**

El próximo año, agregó, el grupo de especialistas iniciará la consolidación de esos murales, así como la restitución de material suelto (alrededor de 400 piezas que se encuentran en Egipto resguardadas para su estudio), así como la limpieza de los mismos lo que permitirá "armar el enorme rompecabezas" y dejarlo listo para ser abierto al público.

La comitiva, dijo, es la primera y única que ha trabajado en tierra faraónica y forma parte de los alrededor de 300 proyectos que se realizan en aquel país de manera conjunta entre otras naciones y Egipto.

La misión mexicana está integrada además, por el jefe de los trabajos de campo Jorge Canseco Vincourt, investigador del INAH, y las restauradoras del mismo organismo Emma Isabel Medina, Sandra Cruz, Dulce María Grimaldi, Renata Schneider y Alejandra Alonso, así como la investigadora Angelina Macías.

En los trabajos participan además David Jiménez, Enrique Sánchez y Manuel Villarruel, de la Universidad del Valle de México, quienes aportan conocimientos de arquitectura para los trabajos.

La comitiva mexicana planea regresar por lo menos durante los próximos cinco años, cuyas temporadas de campo ya han sido aprobadas por el Consejo de Arqueología de Egipto y sus miembros han mostrado su interés y respeto por la calidad y el profesionalismo de los especialistas, dijo Arrache.

Por su parte, Aly Houssam Elhefny, embajador de Egipto en México, externo el beneplácito de su país con el trabajo de los mexicanos y auguró un próspero futuro en materia de intercambio académico y cultural entre ambos países, tal y como se lo expresó al presidente Felipe Calderón, durante una conversación que mantuvieron a su llegada a esta nación.

19 de mayo de 2007

El Financiero en línea

<http://www.elfinanciero.com.mx>

---

## Falta al menos un lustro para reabrir la Tumba Tebana 39 de Luxor

Por Arturo Jimenez

En un lugar tan esplendoroso como la tumba de Nefertari, espera la egiptóloga mexicana Gabriela Arrache Vértiz que deriven los trabajos que encabeza en la Tumba Tebana 39, ubicada cerca de Luxor, con más de 3 mil años de antigüedad y que hasta 2004 estaba en grave riesgo por su deterioro.

Pero aunque ya se llevan tres años de rescate, aún falta al menos un lustro y otras cinco temporadas de trabajo de campo, es decir, en el lugar de los hechos, para que esta tumba en honor del profeta Pui-Em-Ra pueda ser abierta al público.

La presidenta de la Sociedad Mexicana de Egiptología informó ayer sobre los avances de la tercera estación anual de trabajo, realizada en febrero y marzo pasado en ese edificio de un nivel y cuatro estancias (un salón amplio y tres capillas), ubicado dos metros bajo tierra.

Entre otros aspectos, se cambió una parte del techo, se hizo un levantamiento fotográfico y de las condiciones de todas las paredes. Además, se rescataron y catalogaron más de 400 piedras o fragmentos de murales y relieves, la mayoría con inscripciones y figuras humanas.

Estos serán restaurados y, después, armados como un "rompecabezas" que, entonces sí, revelarán información y misterios de ese recinto funerario y de la civilización egipcia en general.

### Conservación de colores

El equipo encabezado por Arrache Vértiz está formado por egiptólogos, arqueólogos, restauradores, arquitectos y fotógrafos mexicanos, con la participación también de especialistas egipcios, un español y un estadounidense.

Arrache dio su informe en compañía de Jesús Alfonso Marín, vicerrector de la Uni-

versidad del Valle de México, y de Aly Houssam Elhefny, embajador de Egipto en México.

"Los avances indican que la TT39 es muy grande, tiene tres capillas, la central decorada como templo funerario, más que como una tumba. Están trabajados los relieves directamente en la roca, lo que ha provocado grandes problemas. Los relieves son de gran belleza, con una conservación de colores increíble después de tantos años."

El próximo año, se informó, con la cuarta temporada de campo, en febrero y marzo, "comenzará la consolidación de los murales, la restitución de material suelto y, finalmente, la limpieza de los mismos". El objetivo, poder abrirla al público como una más de las sorprendentes maravillas del antiguo Egipto.

### La primera misión mexicana

El proyecto de rescate de la TT39, autorizado en 2004 por el Servicio de Antigüedades de Egipto, dirigido por el destacado investigador Zahi Hawass, ha sido reconocido por el nivel de sus integrantes, pero también por ser la primera misión arqueológica mexicana en aquel país. (La Jornada/22 enero/2004)

Hawass, quien ha visitado México, es a su vez reconocido, junto con Mark Lehner, por diversos hallazgos importantes, como el de la ciudad perdida de Gizeh, que probó que las enormes pirámides no fueron construidas por esclavos, como se creía, sino por trabajadores al servicio del antiguo Estado egipcio. (La Jornada/ 9 de enero/2004)

Además, Hawass es ubicado por encabezar las exigencias oficiales de Egipto para que otros países devuelvan piezas

fundamentales del patrimonio cultural de su nación. (La Jornada/ 10 de agosto/ 2003)

La Tumba Tebana 39 se localiza en un extremo de la vasta zona que ocupa el templo erigido en memoria de la reina Hat-Shep-Sut, en la colina de Khokha, ubicada en el anfiteatro natural que forma la montaña de Meretseger, en cuya cúspide está el espacio funerario Valle de los Reyes.

Fue construida hace más de 3 mil años en honor de Pui-Em-Ra, segundo profeta del dios Amón, en Karnak. Este segundo sacerdote fue "el hombre de confianza" de la reina egipcia Hat-Shep-Sut y luego mantuvo su influencia a la llegada del faraón Tut-Mes III. El primer sacerdote era Hapu-

seneb, al que Pui-Em-Ra sucedería de ser necesario y quien además era su suegro.

Tenía columnas, muretes y pórticos grabados, así como sarcófagos de Pui-Em-Ra y de familiares suyos, pero fueron saqueados. Se pueden apreciar aún estelas y pinturas murales en bajorrelieves, en las que aparece este segundo profeta de Amón.

La tumba fue abierta por primera vez en 1882 y luego cerrada. En 1923 fue reabierto por Norman de Garis Davies, quien tomó fotos e hizo dibujos. Aún lucía como "una de las más bellas de toda la Necrópolis". Después vendría el saqueo.

20 de mayo de 2007

La Jornada

<http://www.jornada.unam.mx>

---

## **La labor de Zahi Hawass es promover y recuperar tesoros egipcios**

Es el arqueólogo Zahi Hawass el más distinguido de los egiptólogos del mundo, y en los últimos años ha adquirido renombre fuera de los círculos arqueológicos por sus frecuentes apariciones en documentales televisivos dedicados a promover y recuperar los tesoros del Antiguo Egipto.

Zahi Hawass nació en Damietta, Egipto, el 28 de mayo de 1947 y actualmente ejerce como secretario general del Consejo Superior de Antigüedades del gobierno egipcio. Anteriormente fue director de excavaciones en la meseta de Guiza y trabajó en los yacimientos arqueológicos en el Delta del Nilo, el Desierto Occidental y el Alto Nilo.

Cuando Hawass comenzó su carrera era muy pobre, su salario era mínimo, pero poco a poco, y a medida en que se apasionaba por su trabajo, fueron llegando las oportunidades hasta hoy, en donde la arqueología le ha dado muchas satisfacciones, como escribir libros o dar conferencias en diferentes ciudades del mundo.

Hawass encabeza el movimiento orientado a devolver a Egipto muchos antiguos objetos egipcios que se encuentran en colecciones y museos en distintas partes del mundo.

Un ejemplo de esta incansable labor se dio en julio de 2003, cuando Egipto, por conducto del arqueólogo Hawass, exigió la devolución de la Piedra Rosetta, que se encuentra actualmente en el Museo Británico, en Londres.

En esa ocasión, Hawass declaró: "Si los británicos desean que se los recuerde, si quieren restaurar su reputación, deberían

ofrecerse a devolver la piedra, ya que es el icono de la identidad egipcia".

Es el encargado de supervisar y dirigir las excavaciones en su país, además de velar por la conservación y restauración de los antiguos monumentos y piezas que forman parte del legado cultural de Egipto, labor que ha desarrollado por más de 20 años.

Hawass siente pasión por su trabajo, es un "Indiana Jones egipcio", que ha alcanzado la fama, gracias a su participación en programas y documentales especiales de televisión, llegando incluso a ganar un Emmy por un documental de la CBS en el 2005, sobre el Faraón Tutankhamón y el Valle de los Reyes.

Ha publicado diversos libros sobre Egipto y su antigua civilización y sobre los recientes descubrimientos en los que él ha sido el protagonista y guía, como el del Valle de las Momias Doradas, en el Oasis de Bahariya.

Fue en esa excavación donde se encontraron 250 momias bellamente ataviadas, cubiertas en oro y muy bien preservadas, pese a tener más de 2000 años de antigüedad. Zahi Hawass se ha impuesto ahora un nuevo reto, el cual consiste en encontrar las tumbas de Marco Antonio y Cleopatra, tarea que comenzó hace dos años y según el experto, espera culminar pronto.

Ha señalado que "todo apunta a que están enterrados juntos en un templo llamado Tabusiris Magna, a unas 18 millas de Alejandría, que en la Edad Media fue inundada, a causa de un terremoto que produjo grandes marejadas. Fueron amantes en la

vida y probablemente siguen juntos en la vida después de la muerte".

Hawass ha comentado que hasta el momento sólo se ha descubierto el 30 por ciento de los monumentos y reliquias que hay en el mundo, el otro 70 por ciento está bajo tierra.

Hawass también se ha opuesto frontalmente a las teorías sobre astronautas de la antigüedad y otras posturas históricas pseudo-científicas, ha refutado tales teorías

y exhibe evidencias de que las pirámides de Egipto fueron construidas por los antiguos egipcios.

Finalmente, el egiptólogo ha anunciado que pronto se construirán dos replicas de las tumbas de Tutankhamón y Seti I, padre de Ramsés II, para que sean visitadas por el público en su país, con esto se busca que en un futuro cercano no se podrá acceder a los monumentos originales..

28 de mayo de 2007

Mundo Hispano

<http://www.munhispano.com>

---

## Escritores y estudiantes conversaron sobre África en la Feria del Libro

El egiptólogo José Manuel Galán inauguró ayer lunes por la mañana el ciclo de encuentros en el que diferentes autores dialogarán con estudiantes sobre sus experiencias en África. Sebastián Álvaro, Eduardo Martínez Pisón, Maruja Torres, Javier Reverte y Vicente Romero serán quienes se citen con estudiantes de colegios de Madrid a lo largo de las dos próximas semanas en el Pabellón Fundación Círculo de Lectores.

El director de la Feria del Libro de Madrid, Teodoro Sacristán, abrió la primera charla agradeciendo a la Dirección General de Juventud del Ayuntamiento madrileño que promueva estos diálogos entre escritores y estudiantes de colegios madrileños.

En esta ocasión, han sido los alumnos del Colegio Vedruna quienes han charlado con José Manuel Galán, doctor en Egiptología, investigador del CSIC y promotor del proyecto Djehuty, que lleva a cabo con su equipo en las inmediaciones de la colina Dra Abu el-Naga, una de las necrópolis de la orilla oeste de la antigua Tebas, en la región de Luxor. Toda la experiencia de la excavación y restauración de las tumbas de Djehuty y Hery están recogidas en su libro En busca de Djehuty.

### Novelas "para leer"

Acompañado de los periodistas Fernando Rodríguez Lafuente y Javier Rioyo, el editor Eduardo Riestra presentó la nueva colección Viento del Oeste, publicada por la

editorial Ediciones del Viento. La colección arranca con La hija de la mujer de la limpieza, una novela del irlandés James Stephens, "perfectamente desconocido en España", según Riestra, y prosigue con El matrimonio de Restrepo y El destierro, dos novelas de Julio Camba, "ese maestro del humor en la línea cervantina, el Laurence Sterne de la literatura española", según Rodríguez Lafuente.

Tras elogiar el "cuidadísimo diseño", Rioyo recomendó la cuarta novela, Las praderas del cielo, de John Steinbeck, que ofrece "el retrato magistral de un mundo cercano, que hacen de este libro uno de los más importantes del autor estadounidense".

### La creación hoy

"La creación hoy" ha sido el título de la mesa redonda organizada por la Dirección General de Educación y Juventud del Área de Gobierno de Empleo y Servicios a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Madrid y la Residencia de Estudiantes.

El encuentro contó con la presencia de jóvenes creadores, como Elvira Navarro, Iván Ferrer, Alberto Bernal o Elena Medel, becados por ambas instituciones, que analizaron el tema sobre diferentes perspectivas.

29 de mayo de 2007

El Cultural

<http://www.elcultural.es>

## Breves

### **Madrid quiere que Debod sea declarado Bien de Interés Cultural**

El Gobierno de la Comunidad de Madrid ha acordado incoar expediente para declarar al Templo de Debod Bien de Interés Cultural (BIC) en la categoría de Monumento. Según ha explicado el vicepresidente primero madrileño, Ignacio González, el Consejo de Gobierno ha considerado que el Templo egipcio, situado junto al Parque del Oeste, es un "monumento" que ya forma parte "del paisaje y de la geografía urbana de Madrid". Por ello, el Gobierno regional ha decidido iniciar los trámites para la declaración del Templo como Monumento y darle la máxima protección, para lo cual se abre un periodo de información pública, por el plazo de un mes, en el que pueden participar los organismos e instituciones relacionadas con esta declaración. De este modo, las Reales Academias, Colegios Oficiales de Arquitectos o el Ayuntamiento de Madrid podrán formular las alegaciones que consideren oportuno, trámite previo a la declaración BIC del Templo, según ha explicado González.

10 de mayo de 2007

El Mundo

<http://www.elmundo.es/>

---

### **Egipto enviará a Barcelona expertos para ver si reclama 17 obras**

Las autoridades arqueológicas egipcias enviarán una misión a Barcelona para estudiar 17 piezas del Museo Egipcio de esta ciudad de las que tienen sospechas sobre su autenticidad o la legalidad de su adquisición. Según Ibrahim Abdul Meguid, jefe del sector de recuperación de objetos del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), el viaje "aún no tiene fecha" y es fruto de los "amistosos contactos entre los responsables del museo y el CSA". A pesar de ello, la misión viajará acompañada por abogados para examinar los trámites legales en caso de que se formule la reclamación. Entre las piezas que se analizarán destaca por su valor la de la princesa Nefret ("la bella" en lenguaje faraónico), esculpida en piedra caliza coloreada, y que data de la V dinastía faraónica (2.465-2.323 antes de Cristo). El secretario general del CSA, el egiptólogo Zahi Hawass, en declaraciones a la prensa local, expresó dudas sobre la autenticidad de la pieza, pero si se demuestra que es genuina, la comisión reiterará su reclamación al museo barcelonés, advirtió. La estatua, de 43,5 centímetros de altura y en buen estado, según Maguid, fue sustraída durante las excavaciones realizadas en los años noventa por el arqueólogo egipcio Abdel Munem Abu Bakr en la zona de Guiza, al suroeste de El Cairo.

13 de mayo de 2007

El País

<http://www.elpais.com>

---

### **Éxito en la exposición 'Egipto, un don del Nilo' de la F. Gaselec**

El éxito de la asistencia y presencia de público en la Sala de Exposiciones viene motivada, entre otras razones, por la convocatoria que desde la propia institución se ha gestionado directamente con los centros educativos. La exposición Egipto, un don del Nilo organizada por la Fundación Gaselec, ha superado las 2.000 visitas desde su inauguración del día 20 de abril del presente año, informa el Departamento de Comunicación de la propia entidad. El éxito de la asistencia y presencia de público en la Sala de Exposiciones viene motivada en primer lugar por la convocatoria que desde la propia institución se ha gestionado directamente con los centros educativos [Anselmo Pardo, Leopoldo Queipo o Rusadir], la Escuela Taller de Restauración del Patrimonio y otras agrupaciones de la Ciudad de Melilla [Grupo de Alfabetización Monte María Cristina, Centro Gámez Morón o Centros de Tercera Edad] y en segundo lugar por las distintas actividades que se están llevando a cabo en la Fundación. Se trata de iniciativas tales como el IV Encuentro de Egiptología celebrado los pasados días 11 y 12 de mayo, talleres de dibujo infantil, visionado de documentales de temática cultural egipcia, juegos educativos aplicados a las nuevas tecnologías y visitas guiadas orientadas al público, según su edad y formación.

30 de mayo de 2007

InfoMelilla

<http://www.infomelilla.com/>

## Varios

### La construcción de las pirámides: nueva tesis

Un arquitecto francés afirma que la pirámide de Keops se erigió mediante un corredor interno.

Sirviéndose de un sofisticado sistema informático, el arquitecto francés Jean-Pierre Houdin, ha desarrollado una nueva teoría sobre el modo en que se construyeron las antiguas pirámides de Egipto, concretamente la de Keops. Su explicación tiene dos partes, relativas a las posibles dos grandes fases de construcción. La primera comprendería al levantamiento de los primeros 43 metros de la pirámide, lo que supone un tercio de su altura total (146 metros) pero casi tres cuartos de su volumen. Para Houdin, al igual que para numerosos autores anteriores, en esta fase se habría



El principal problema al trasladar los bloques por el corredor interno era el «cambio de raíles» al llegar a los ángulos de la pirámide. Houdin cree que se utilizaron palancas denominadas *shaduf*, como la de la imagen superior. Pero estas sólo están documentadas mucho después.

utilizado una gran rampa, perpendicular a la cara sur, para transportar los grandes bloques de piedra. La última fase constructiva, en cambio, habría requerido una rampa en espiral. Es una idea que han sostenido múltiples estudiosos. La novedad de la tesis de Houdin consiste en suponer que se trató en realidad de una doble rampa: una que correría por el exterior, donde trabajarían los obreros; y otra interior, abierta a escasos metros de la superficie y cubierta por una bóveda. Por esta última vía se habrían llevado los bloques hasta la cumbre de la pirámide.

**Por demostrar.** Aunque se trata de una tesis ingeniosa, no todos los especialistas se han mostrado convencidos por ella. El egiptólogo José Miguel Parra, por ejemplo, considera que el sistema de la doble rampa es innecesariamente complicado; una sola rampa exterior, en espiral resultaría más práctica. Houdin sostiene asimismo que debería resultar posible detectar el corredor abovedado, y con tal fin ha solicitado permiso a las autoridades egipcias para proceder a diversas investigaciones. Sin embargo, pese al deterioro de la pirámide a lo largo del tiempo no se han descubierto vestigios del mismo. La hipótesis -una más de las muchas que se han propuesto- es, pues, persuasiva en teoría pero no se corresponde con los datos conocidos.

National Geographic Historia, nº 42

## Imagen del mes

### El ratón y el gato

**Época:** Dinastías XIX-XX (1293-1070 a. C.)

**Dimensiones:** Altura: 9 cm. Ancho máximo: 12' 5 cm.

**Material:** piedra caliza pintada. Ostracon.

**Lugar de conservación:** Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Bruselas.

**Lugar de localización:** con toda probabilidad procede de Deir el-Medina. Fue adquirido por el Musées Royaux d'Art et d'Histoire en Luxor en 1930<sup>1</sup>.



Imagen 1. Ostracon satírico del ratón y el gato. Dinastías XIX-XX. Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Bruselas. Foto en el catálogo de la exposición *Les artistes de Pharaon. Deir el-Médineh et la Vallée des Rois*, París, 2002, p. 187.

Las excavaciones en Deir el-Medina han permitido que podamos conocer muchos aspectos de la vida más cotidiana de un pueblo dedicado a la creación artística. Entre los documentos excepcionales que este singular yacimiento ha conservado, se encuentran un gran conjunto de fragmentos de pieza caliza, de forma irregular, sobre la que estos creadores realizaron sus apuntes, aprendizajes, bocetos, ensayos, proyectos, planos... También algunas de las imágenes que fueron representadas sobre estos rudimentarios soportes han alcanzado gran celebridad por su belleza, como por ejemplo la célebre contorsionista de larga cabellera que se conserva en el Museo Egipcio de Turín. No obstante, uno de los aspectos más relevantes de las ostracas figurativas, por su excepcionalidad, son las que responden a un objetivo de divertimento. No se tratan de creaciones de encargo más o menos encorsetadas por la voluntad y gustos de los financiadores, ni de la solemnidad de los ámbitos rituales o litúrgicos; se trata de expresiones de responden a una motivación satírica, cargadas de sentido del humor y burla<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> M. WERBROUCK, *Ostraca à figures*, Bulletin des musées royaux d'art et d'histoire 6, 1934, p. 139, Fig. 32. También en A. MINAULT-GOUT en *Ostracon figuré satirique: souris servie par un chat* en el catálogo de la exposición *Les artistes de Pharaon. Deir el-Médineh et la Vallée des Rois*, París, 2002, p. 186.

<sup>2</sup> Sobre diversos aspectos relativos a la plasmación del humor en la literatura y en el arte el Antiguo Egipto ver B. VAN DE VALLE, *L'Humour dans la littérature et dans l'art de l'ancienne Égypte*, Leiden,

Entre la colección de ostracas de carácter satírico, una de las más representativas se conserva en el Musées Royaux d'Art et d'Histoire<sup>3</sup> (Fig. 1). Sobre la superficie de una lasca irregular de caliza se recoge un tema que es realmente un clásico de todos los tiempos y que se basa en el antagonismo entre ratón y gato; es decir, entre presa y cazador. No obstante, la parodia se expresa precisamente en la dislocación de esa realidad, mostrando así una situación imposible y cómica.

La escena está protagonizada por los dos animales, representados de un modo absolutamente impropio y situados a cada lado de una mesita sobre la que se ha colocado un grandioso pato desplumado. A la izquierda, en una actitud antropomorfa, la rata se muestra sentada sobre un taburete y engalanada con un faldellín largo de lino blanco. En esta cómoda postura, el roedor se deleita con el perfume de una flor de loto que eleva con la mano izquierda; mien-



Imagen 2. Ostracon fragmentario que muestra a ratón sobre una silla con respaldo. Dinastías XIX-XX. Aunque se conserva sólo de forma parcial, se puede intuir que el resto de la escena posiblemente fuera muy parecida a la imagen 1. Foto en el catálogo de la exposición *Les artistes de Pharaon. Deir el-Médineh et la Vallée des Rois*, París, 2002, p. 186-.

escenas paródicas y constituye una especie constante en las temáticas iconográficas burlescas. También es frecuente la representación de las presas y sus depredadores en marcos inhabituales, como por ejemplo gacelas jugando al *senet* con leones. En realidad, la contraposición de ratón y gato puede haber sido una especie de clásico en el terreno de la iconografías satíricas, habiéndose localizado otros ejemplos, o muy similares (Fig. 2 y 3), pero también se han conservado temáticas distintas protagonizadas por estos antagonistas donde la rata puede llegar incluso a usurpar la posición habitual del faraón guerrero, convirtiéndose entonces los gatos en mascotas bajo sus órdenes y en soldados (Fig. 4).

tras que con la otra sostiene lo que parece ser una cinta de tela, elemento considerado una de las ofrendas básicas del ritual funerario y también frecuentemente representada en los templos como dádiva a la divinidad.

A la derecha, sorprende la figura de un gato que se sostiene erguido sobre las patas traseras mientras abanica a la rata. El felino carece de vestimenta, pero lleva un largo bastón. Este elemento era un tradicional emblema de distinción, aunque difícilmente puede tener aquí esa lectura. En realidad, más bien parece tratarse de una alusión que subraya la posición innatural del animal, indicando que necesita un elemento de apoyo para sostenerse. El bastón, además, destaca la posición desvalida del gato en relación con la plácida comodidad del ratón, incrementando su actitud servil y enfatizando el tono irónico e irreal de la escena.

Por sus características, la imagen del ostracon constituye claramente una parodia de las habituales escenas de adoración, ofrenda y banquete funerario. Escenas protagonizadas por dioses y monarcas, así como por altos dignatarios y secundariamente por sus servidores. De hecho, tanto la alabanza como la ofrenda de alimentos son temáticas constantes en la iconografía religiosa egipcia.

El tono humorístico de la escena representada sobre este ostracon conservado en Bruselas, se basa fundamentalmente en la sustitución de personas por animales. Ello es un recurso habitual en el contexto de las

1969. También en P. H. HOULIHAN, *Comic Relief in Ancient Egyptian Art*, Ancient Egypt, vol. 2, mar/april, 2002, pp. 14-21.

<sup>3</sup> Inv. E 6727.

El tono cómico de la escena del ostrakon (Fig. 1), también viene definido por tratarse de un contexto que es además teóricamente muy solemne. A ello sumar que son animales enemigos y que mantienen una terrible pugna, sin embargo, aquí la presa es alimentada por el depredador. En este mundo al revés, además, el receptor de la alabanza es una rata, que también es ofrendada con un espectacular pato; manjar que, sin duda, haría las delicias del felino pero que resulta impropia de un roedor. De modo que la intensidad cómica se consigue a través de diversas dislocaciones de la normalidad, pero desde luego hay un aspecto que no se puede olvidar: una rata es aquí la encarnación de un alto dignatario. De modo que teniendo en cuenta el referente iconográfico, el juego de ironías podría llevarnos hasta la crítica social.



Imagen 3. Ostrakon satírico de rata-juez y gato-sirviente, castigando a un humano. Dinastías XIX. La sátira da aquí se hace más cruel, plasmando una especie de "rebelión de los animales". Foto en R. y J. JANSSEN, *Egyptian Household Animals*, Londres, 1989, p. 61, Fig. 51.

Puede que la sátira del ratón y gato sea un instrumento para dar cabida a ciertas insatisfacciones o reproches sociales, ya que, en definitiva, es la rata la que recibe los cuidados y el enorme pato entregado por el servil gato: ¿acaso están insinuando los artistas egipcios que determinadas personas equiparables a desagradables animales les arrebatan sus alimentos?. Puede que aquí, en esta escena satírica, el felino se muestre sumiso e incluso que mantenga con dificultades el equilibrio, pero a la hora de la verdad cazará al ratón y será su "manjar". ¿Hay en este ostrakon un anhelo de rebelión social? ¿Será el gato, es decir, el servidor, el que finalmente se comerá el pato y al propio ratón?

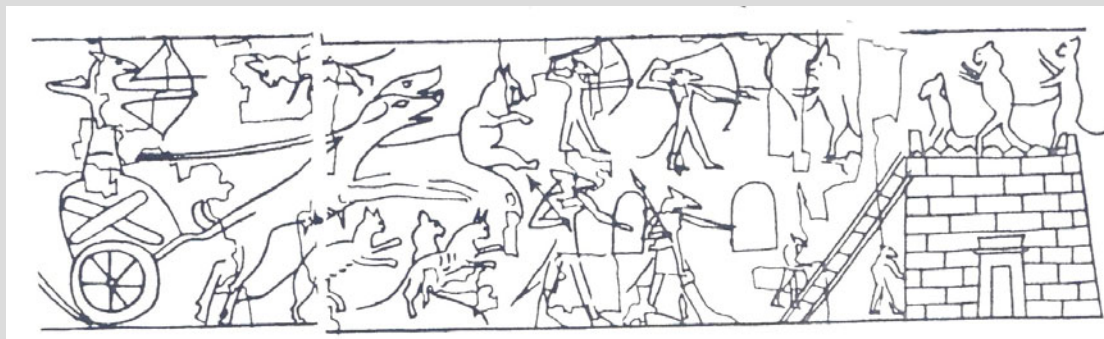


Imagen 4. Ostrakon de la rata-faraón en batalla. Dinastías XIX. La sátira plasmada en este papiro conservado en Turín ridiculiza las escenas en las que monarcas como Ramsés II, acompañados de su mascota león, se lanzaban contra los enemigos. Aquí diversos personajes animales sustituyen a los protagonistas de la heroica escena tradicional. Foto en P. F. HOULIHAN, *Comic Relief in Ancient Egyptian Art*, *Ancient Egypt*, mars/arpil, 2002, p. 19.

La rivalidad entre el ratón y el gato sirvió a los artistas egipcios como recurso para burlarse de algunos aspectos del mundo en que vivieron, aunque sin duda en el caso que nos ocupa es evidente que hay además una ridiculización caricaturesca del propio trabajo efectuado por los habitantes de la aldea de Deir el-Medina. La representación cómica del ostrakon se inspira, sin lugar a dudas, en las mismas escenas que tan frecuentemente realizaron estos creadores en la ornamentación de las Moradas de Eternidad de faraones, sacerdotes, altos dignatarios, funcionarios... etc. Obras que constituían el eje de su trabajo y de su vida. Las otracas satíricas, con la inmediatez de sus trazos rápidos y libres, nos aproximan al sentido del humor egipcio, a su capacidad de burla y a su destreza a la hora de realizar caricaturas. Plasman, en definitiva, la maestría de unos artistas capaces de burlarse de su entorno, de sus dirigentes, de sus tradiciones e incluso de ellos mismos.

Dra. Susana Alegre García

## Grandes egiptólogos

### Margaret Alice Murray

Calcuta (India), 13-7-1863/ Welwyn (Reino Unido), 13-11-1963

Hija de James C. Murray y Margaret Carr

Margaret Alice Murray nació en la populosa ciudad india de Calcuta en la por entonces “India Británica” tras ser anexionada a su Corona tras los graves sucesos ocurridos durante el “Gran Motín” (1857-58). En ese difícil entorno socio-político se desarrollaría la infancia de Margaret.

Hija de una mujer con una fuerte convicción moral que le haría marchar como misionera a la India para participar en la lucha contra la miseria, y las pésimas condiciones sanitarias de una buena parte de su población, la hija que tuvo de su matrimonio con el rico comerciante inglés James C. Murray, pronto se impregnó de su misma voluntad y, al igual que su madre, una adolescente Margaret ingresaba como enfermera en el Hospital General de Calcuta. Allí permanecería durante una buena parte de su juventud padeciendo aquellas duras condiciones de trabajo como la que le tocó vivir cuando en 1864 la ciudad de Calcuta fue víctima de una gran epidemia. En tales circunstancias, muerto su padre en 1891, y agotada por su trabajo, deseosa de ayudar a su hermana Mary en el cuidado de su primer hijo, Margaret se trasladó a su casa de



Madrás. Fue en esa ciudad dónde un buen día su hermana leería en el “The Times” que su admirado y ya por entonces prestigioso W.M. Flinders Petrie impartiría clases de escritura jeroglífica en el “University College” de Londres y condicionada Mary por su reciente maternidad, fue un poco la causante de que Margaret fuera la elegida para asistir. Y en 1893, a la edad de 30 años, Margaret Murray abandonaba la India para iniciar una nueva etapa en la capital británica dónde podría cursar unos estudios universitarios que siempre le habían sido negados por su padre, y por la conservadora sociedad victoriana de la época quiénes consideraban que el papel de la mujer quedaba circunscrito al de madre y esposa. Quizás fuera por ello por lo que siempre fue una activa feminista.

En enero de 1894 inició sus estudios de Egiptología, especializándose en escritura jeroglífica, en la “Oxford University” lo que la convertiría en la primera mujer egiptóloga como tal siendo su profesor de escritura el eminente profesor Flinders Petrie quien alternaba sus largas estancias en Egipto con otras de magisterio en la universidad. Y cuando en cierta ocasión necesitó que, para su publicación, alguno de sus alumnos le ayudara en la transcripción de aquellas inscripciones que tomara en Coptos pronto pensó en el buen hacer de Murray para llevarlo a cabo. Tal circunstancia acabó convirtiéndola en su ayudante durante las excavaciones que realizara en Abidos y otras durante 1902. A este su primer trabajo como “arqueóloga” le seguiría otro publicado por la “Society for Biblical Archeology” de Londres que junto al “The Osireion of Abydos” y el “Saqqara Mastabas” parece llamó la atención de antropólogos como C.G. Seligman y A.C. Haddon que les llevaría a invitarla a participar de su “British Association for the Advancement of Science” en la labor que sobre antropología realizaba para el gobierno británico consiguiendo afianzar su posición en la carrera egiptológica. Así cuando en 1914 murió el profesor J.H. Walter, Margaret Murray pasó a suplir las ausencias de Flinders Petrie en el “College”. Lamentablemente en plena “I Guerra Mundial” no se consideró apropiado que una mujer de 40 años volviera a acompañar a Petrie en Egipto por las condiciones que se daban (de hecho de su último viaje tuvo que recuperarse durante varios meses en un sanatorio de Glastonbury), tal decepción hizo que dirigiera entonces sus miradas hacia el estudio antropológico de la brujería en Europa hasta entonces muy poco estudiado de lo que llegaría a publicar varias obras, y en especial su “God of the Witches” muy criticado y ridiculizado en amplios sectores católicos de Europa al considerar a esta una religión en sí misma. No obstante nunca olvidó que su objetivo soñado era el poder participar de una excavación, y aún lo conseguiría cuando algunos años después se le planteó la posibilidad en la isla de Malta (1921-1923) o en los res-

tos megalíticos de la de Menorca (1930-1931), y cuando se produjo su retiro universitario como profesora auxiliar (1935), aún colaboraría en la ciudad nabatea de Petra (1937), e incluso en las que realizaba su admirado profesor Petrie y E.J.H. Mackay en el asentamiento palestino de Tell el-Ajjul (1938).

Con el inicio de la "II Guerra Mundial" y las inseguridades que ello provocó en todo Oriente Medio, viéndose impedida para pisar suelo egipcio, se limitó a dar conferencias, a realizar trabajos de investigación como el que le encargaría la ciudad de Cambridge sobre los Tudor o los Stuart, o a continuar sus estudios antropológicos, bien sobre brujería, bien sobre tradiciones populares de las que era gran especialista lo que le llevaría a la presidencia de la "Britain's Folklore Society" (1953-1955). Pero no obstante aún siguió trabajando en la edición de algún título egiptológico como su "best-seller", "The Splendour that was Egypt", o el "Egyptian Religious Poetry", o "Seven Memphite tomb chapels"; este último junto a su maestro Flinders Petrie. Durante sus últimos años, Margaret Murray los pasó entre el recuerdo de sus logros obtenidos como mujer, el estudio de su pasión, la Egiptología, y su no menos apasionante interés por la Antropología, y en especial hacia lo referido a las religiones paganas pre-cristianas. De todo ello dio buena cuenta en su trabajo autobiográfico, "My First Hundred Years" El "University College" de Londres no olvidó a su aventajada alumna Margaret Murray y aún le concedería un pequeño homenaje en su claustro cuando cumplió los 100 años de edad. Pocos meses después moría en la pequeña ciudad inglesa de Welwyn.

### Bibliografía (egiptológica)

- *Guide to the collection of Egyptian antiquities in the Edinburgh Museum of Science and Art*, 1903
- *The Osireion at Abydos*, 1904
- *Ancient Egyptian Legends*, 1904
- *Saqqara Mastabas*, con Flinders Petrie, 1905 y 1937
- *Elementary Egyptian Grammar*, 1905
- *Index of Names and Titles in the Old Kingdom*, 1908
- *The Tomb of Two Brothers*, 1910
- *Elementary Coptic Grammar*, 1911
- *Handbook of Egyptian Sculpture*, 1930
- *Egyptian Temples*, 1931
- *Coptic Reading book*, 1933
- *The Splendours that was Egypt*, 1949
- *Egyptian Religious Poetry*, 1949
- *Seven Memphite Tomb Chapels*, con Flinders Petrie, 1952
- *My First Hundred Years*, (autobiografía), 1963

Texto: José Antonio Alonso Sancho  
Dibujo: Gerardo Jofre

## Exposiciones

### La mirada de Egipto

La Galería Félix Cervera ha reunido una espléndida selección de esculturas, joyas, relieves y objetos cotidianos del antiguo Egipto, en una muestra que podrá verse en Madrid hasta finales de junio. Es una ocasión excelente para contemplar la evolución de la cultura egipcia desde el Imperio Antiguo hasta el período copto, pasando por los imperios Medio y Nuevo. Objetos cotidianos como vasos de piedra, un jarrón de alabastro o ingenuas figurillas de madera del Imperio Medio ilustran el cuidado que ponían los artesanos egipcios en la composición de los ajuares funerarios. También se exhiben algunas joyas femeninas. Tres de las piezas reunidas en la muestra destacan con luz propia: la estatua del asiático maniatado, fechada en el Imperio Antiguo; una cabeza de faraón en granito y un sarcófago en madera policromada. Las piezas de los períodos más tardíos permiten apreciar el modo en que el arte egipcio asimiló múltiples influencias externas: persas, griegas, romanas y coplas.

Información extraída de National Geographic Historia, nº 42

**Lugar:** Galería Alexandra Irigoyen. Claudio Coello, 5, Madrid.

**Calendario:** Hasta el 30 de junio

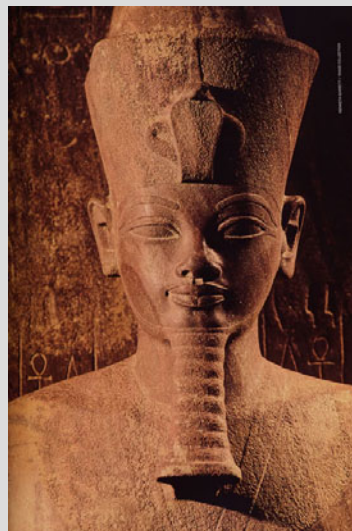
**Más información:** Teléfono: 915 776 351

## Revistas

### Amenhotep III el Magnífico

El templo de Luxor y los colosos de Memnón son algunas de las obras que se deben a Amenhotep III, protagonista de uno de los momentos de mayor plenitud de la civilización del antiguo Egipto.

Con Amenhotep III, faraón de la dinastía XVIII, Egipto consolida su poder en todos los frentes. Las campañas militares habían resultado decisivas y Egipto ejerció su dominio en una amplia zona de influencia. También en el arte proliferaron los grandes templos revestidos de una riqueza antes inimaginable. Amenhotep III es conocido como «el Magnífico», sin embargo, ciertos documentos sugieren que disfrutó de una existencia placida y regalada y que fue amante de los placeres y el lujo más refinado. El análisis del entorno de Amenhotep —sobre todo sus ministros y consejeros, a través de los cuales irradiaba el poder del faraón— puede proporcionar alguna pista acerca de la presunta grandeza de su personalidad. Los dos hombres de confianza de Amenhotep, sus dos fieles consejeros, fueron su arquitecto Amenhotep —artífice del templo de Luxor y de un canon arquitectónico que marcaría el final de la civilización egipcia— y el visir del Alto Egipto, Ramose. Y por encima de estos servidores se situaba Tiy, la primera Gran Esposa Real de Amenhotep. Sólo el clero de Amón representaba un cierto peligro para el monarca. Sin embargo, Amenhotep evitó al clero amoniano, al alejarse de Tebas y construir su nuevo palacio en Malkata, un desértico lugar en la orilla occidental del Nilo. Finalmente sería el futuro Akenatón quien se enfrentaría políticamente contra los amonianos. De la misma manera, la gran esposa real, Tiy, también influyó en el conflicto con el clero de Amón. Entre la obra constructiva de Amenhotep III destaca el monumental templo de Luxor, además del tercer pilono en el recinto de Amón en Karnak. Célebres son también los colosos de Memnón, dos estatuas gigantes que al amanecer emitían unos sonidos semejantes a un lamento, producidos por la brisa matutina al pasar entre las fisuras de la piedra. Por otro lado, en las esculturas que se conservan del emperador en distintos museos, éste aparece frecuentemente con rasgos juveniles y esbozando una ligera sonrisa —en el caso del grupo escultórico de Amenhotep y Tiy en el museo de El Cairo—, o —en una estela conservada en el Museo Británico— luciendo una figura obesa y con actitud de cansancio senil. Dos imágenes que reflejan dos perfiles opuestos del gran emperador: un carácter «magnífico» y una actitud decadente, que anuncia como pocas el ocaso de una etapa de esplendor.



**Publicación:** National Geographic Historia, nº 42.


**Autor:** Fernando Estrada

**Precio:** 2.95 €.

## Novedades

### La presentación de documentos en las mastabas del Reino Antiguo

En el repertorio decorativo de las mastabas privadas del Reino Antiguo aparece, frecuentemente, una escena que pareciera ser idéntica en todos los casos, pero que analizada en detalle muestra interesantes variaciones que ameritan un estudio más profundo, a fin de catalogarla debidamente dentro de la “gramática decorativa” egipcia antigua: la misma muestra a un personaje masculino presentando un rollo de papiro al propietario o propietaria del sepulcro.

La presentación de documentos al que nos referimos se encuentra ubicada, indistintamente, en cualquier parte de la tumba en donde aparece una figura agigantada del muerto, si bien con frecuencia lo hace a la entrada de la capilla funeraria, aunque también dentro de ella, independientemente del muro sobre el que se halle desarrollada. Se han registrado cuatro casos sobre casi ochenta en los que el receptor del documento es una mujer; entre estas ocurrencias figuran dos de las más tempranas de este tipo de escenas[  ]

Jorge Roberto Ogdon

<http://www.egiptologia.com/content/view/1272/38/>

## Inscripciones de la IV dinastía egipcia

El propósito del presente trabajo es el de poner en manos de los estudiantes e investigadores de lengua hispana un conjunto de inscripciones del Reino Antiguo, por un lado, como fuente de estudio de la gramática de la época, y, por el otro, de la historia del período. Por ello sólo damos los textos jeroglíficos transcritos y las fuentes bibliográficas en las que nos hemos basado, pero no se dan traducciones ni comentarios.

Hemos comenzado con documentos pertenecientes a esa ignota y oscura dinastía durante la cual se construyeron las grandes pirámides de Guiza, la Cuarta Dinastía, que hemos seccionado en tres partes: la primera contiene textos atribuibles a los reinados de Snofru y Quéope; la segunda a Quefrén y Menkaura; y la tercera parte trae documentos de datación incierta, pero ciertamente asignables a dicha dinastía.

La división del primer tomo de Kurt Sethe en fascículos (1 al 10) corresponde a la que aparece en la edición que figura en Internet y no a la original, que sólo tiene 4 fascículos. Debido a que la versión del programa Winglyph que hemos podido usar para esta labor tiene algunas carencias, hemos tenido que utilizar, en ocasiones, logogramas que no son exactamente como los originales, sino sólo aproximados lo más posible a los verdaderos que aparecen en el documento, pero siempre hemos dado, en una nota numerada con una letra (p.ej., (a)), las salvedades del caso. 📌➡

Jorge Roberto Ogdon

<http://www.egiptologia.com/content/view/1290/38/>

---

## Notas sobre el cargo de Nomarca en el Reino Antiguo

La división administrativa del territorio egipcio antiguo estaba constituida en lo que los griegos dieron en llamar *nomoi*, “nomo”, que actualmente entendemos con el término genérico de “provincia”, y eran administradas por servidores civiles del “Estado Faraónico”, quienes eran designados por la “Administración Central” con sede en la capital del Reino Antiguo (Menfis): los denominados nomarcas o gobernadores de nomo, cuyo rango se categorizaba según diversas designaciones – de acuerdo a la época: Hqat spAt, “gobernador de nomo”; sSm-tA, “líder de la tierra” e *imy-r3 wpwt*, “supervisor de misiones”, atestiguados en documentos de la Segunda Dinastía extraídos de las galerías subterráneas de la Pirámide Escalonada del rey Dyoser en Saqqara Norte, en adelante.

A partir de la Quinta Dinastía, el estatus de los nomarcas se vio fortalecido: apareció el título de Hry tp aA, “el Grande, Quien está la cabeza”, el cual estará en existencia hasta el gobierno de Sesostri III, para desaparecer luego y ser reemplazado en sus funciones por numeroso personal administrativo de poderes limitados, sujeto al visir y que manejaba zonas administrativas muy limitadas – p.e., la *niwt*, “ciudad, villa” –, aún cuando el nomo seguía siendo la unidad geográfica de uso. El estudio de los títulos y epítetos que figuran en sus autobiografías, subrayan la evolución de la estructura administrativa y económico-política del país y la relación que existía entre la “Administración Central” y la “Administración Provincial”. La multiplicidad de funciones del nomarca en esos primeros tiempos, así como la lejanía con respecto a la capital, le llevó a tener una gran autonomía del poder centralizado de la monarquía. Independencia que no sólo era civil, sino también política, económica y religiosa. La situación variaba, entonces, según la capacidad de la “Administración Central” de mantener funcionando las instituciones tal como lo establecía la Corona. Esto es, dependía, en gran medida, de la estabilidad o desequilibrio de poderes. 📌➡

Jorge Roberto Ogdon

<http://www.egiptologia.com/content/view/1295/40/>

---


## Sugerencias

### Entrevista a Gerardo Jofre

El pasado 14 de mayo de 2007 en el programa Magazin “3 de Ni” de la cadena autonómica de Baleares “IB3 Radio” tuvo lugar una entrevista a Gerardo Jofre González-Granda quien coordina desde hace años la Sección Bíblica de Amigos de la Egiptología. Nacido en Mallorca en 1972, miembro de la Asociación Española de Canonistas, Abogado y Graduado Social, así como Letrado del Tribunal de la Rota de la Nunciatura Apostólica, combina su trabajo con su pasión por la arqueología bíblica y los estudios en Ciencias de la Religión, donde actualmente cursa en el CETEM (Centro de Estudios Teológicos de Mallorca).

En 1996 crea la web *IEAB* (Web del Instituto de Estudios Arqueológicos Bíblicos), un espacio virtual dedicado a la arqueología bíblica o sirio-palestina para intercambiar opiniones, artículos, noticias y tratar temáticas afines a esta disciplina. Ese mismo año entra a colaborar con Víctor Rivas, fundador de la Web *Amigos de la Egiptología* (AE), coordinando la Sección Bíblica.

Ha escrito y publicado en Internet numerosos artículos y ha realizado varios trabajos monográficos como "La Virgen del Antiguo Testamento", "Sesac: en el punto de mira" y otros dedicados al personaje de José en Egipto. Recientemente colaboró en la ambientación histórica de la película "*Uno de vosotros me traicionará*", que trata sobre la última semana de Jesús antes de la crucifixión, desde el personaje de Judas Iscariote.

En esta entrevista, Gerardo nos habla sobre la noticia del hallazgo de la tumba de Herodes el Grande, entrevista que puede escucharse a continuación. 

<http://www.egiptologia.com/content/view/1279/34/>

**Edición:** Francisco López  
**Portada:** Busto de Nefertiti. Museo egipcio de Berlín.

Han colaborado en la edición de este boletín:

**Susana Alegre**  
**José Antonio Alonso Sancho**  
**Carmen Bertrán**  
**Roberto G. Castro**  
**Roberto Cerracín**  
**Manuel Crenes**  
**Gerardo Jofre**  
**Pilar Pérez**  
**Juan Rodríguez Lázaro**  
**Diana Sobrado**  
**Equipo de Coordinadores de AE**  
**Revista de Arqueología (RdA)**  
**Societat Catalana d'Egiptologia**

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología  
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores  
<http://www.egiptologia.com/content/section/14/109/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

*Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:*

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/content/view/550/55/>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/content/view/17/31/>